

Thank you for purchasing a JVC product.

Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

CAUTION: Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	ADVARSEL: Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling. (e)	WARNING: Synlig och osynlig laserstråling när den öppnas och spårren är turkopplad. Beträkta ej strålen. (d)	VARO: Avattassa ja suojalukitus ohittettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersträilylle. Vältä säteen kohdistamista suoraan itseesi. (f)
--	---	---	--

This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

How to reset your unit

- Your preset adjustments will also be erased.

How to use functions mode

If you press MODE, the unit goes into functions mode, then the number buttons and ▲/▼ buttons work as different function buttons.

[Within 5 seconds...]

How to forcibly eject a disc

“PLEASE” and “EJECT” appear alternately on the display.

- If this does not work, reset your unit.
- Be careful not to drop the disc when it ejects.

WARNINGS:

To prevent accidents and damage

- **DO NOT** install any unit in locations where;
 - it may obstruct the steering wheel and gearshift lever operations.
 - it may obstruct the operation of safety devices such as air bags.
 - it may obstruct visibility.
- **DO NOT** operate the unit while driving.
- If you need to operate the unit while driving, be sure to look ahead carefully.
- The driver must not watch the monitor while driving.

If the parking brake is not engaged, "DRIVER MUST NOT WATCH THE MONITOR WHILE DRIVING." appears on the monitor, and no playback picture will be shown.

- This warning appears only when the parking brake wire is connected to the parking brake system built in the car (refer to the Installation/Connection Manual).

For safety...

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

Temperature inside the car...

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

CONTENTS

<i>Introduction</i>	4
■ OPERATIONS	
<i>Basic operations</i>	
• <i>Control panel</i>	6
• <i>Remote controller (RM-RK230)</i>	7
<i>Listening to the radio</i>	10
<i>Searching for FM RDS programmes</i>	
— <i>PTY Search</i>	11
<i>Disc operations</i>	13
■ EXTERNAL DEVICES	
<i>Listening to the USB memory</i>	21
<i>Listening to the CD changer</i>	22
<i>Listening to the DAB tuner</i>	23
<i>Listening to the iPod®/D. player</i>	24
<i>Listening to the other external components</i>	25
<i>Dual Zone operations</i>	26
■ SETTINGS	
<i>Selecting a preset sound mode</i>	27
<i>General settings — PSM</i>	28
<i>Disc setup menu</i>	31
<i>Assigning names to the sources</i>	33
<i>Maintenance</i>	34
<i>More about this unit</i>	35
<i>Troubleshooting</i>	40
<i>Specifications</i>	44

Introduction

Disc type	Recording format, file type, etc	Playable
DVD	DVD-Video	✓OK
	DVD-Audio	✗NO
	DVD-ROM	✗NO
DVD Recordable/Rewritable (DVD-R*1/-RW, +R/+RW*2)	DVD-Video	✓OK
	DivX Video	✓OK
	MPEG-1/MPEG-2 Video	✓OK
	MP3/WMA/WAV	✓OK
	JPEG	✗NO
	DVD-VR, +VR	✗NO
DVD-RAM	All	✗NO
Dual Disc	DVD side	✓OK
	Non-DVD side	✗NO
CD/VCD	Audio CD (CD-DA), DTS-CD	✓OK
	VCD (Video CD)	✓OK
	CD-Text	✓OK
	CD-ROM	✗NO
	CD-I (CD-I Ready)	✗NO
CD Recordable/Rewritable (CD-R/-RW)	CD-DA, DTS-CD	✓OK
	DivX Video, VCD (Video CD)	✓OK
	MPEG-1/MPEG-2 Video	✓OK
	MP3/WMA/WAV	✓OK
	JPEG	✗NO

*1 DVD-R recorded in multi-border format is also playable (except for dual layer discs).

*2 It is possible to play back finalized +R/+RW (Video mode only) discs. However, the use of +R double layer disc on this unit is not recommended.

Caution for DualDisc playback

The Non-DVD side of a “DualDisc” does not comply with the “Compact Disc Digital Audio” standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

Caution on volume setting

Discs produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing a disc to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

Note on Region Code:

DVD players and DVD-Video discs have their own Region Code numbers. This unit can only play back DVD discs whose Region Code numbers include “2.”

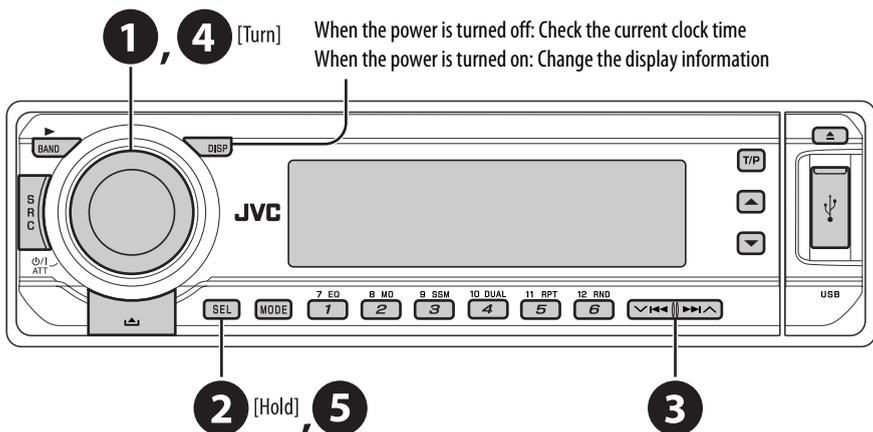


If you insert a DVD-Video disc of an incorrect Region Code

“REGION CODE ERROR!” appears on the monitor.

Before operating the unit — Cancel the display demonstration and set the clock

- See also page 29.



- 1 Turn on the power.
- 2 Enter the PSM settings.
- 3 ⇒ 4 Cancel the display demonstrations
Select “DEMO,” then “DEMO OFF.”

Set the clock

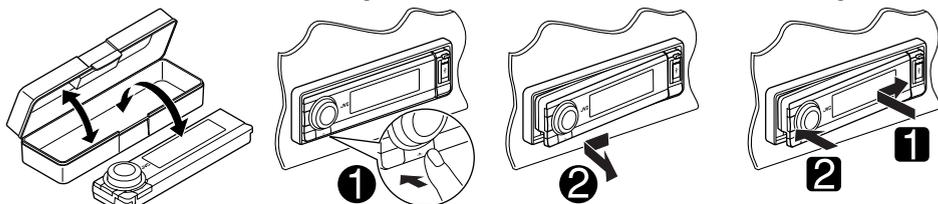
Select “CLOCK H” (hour), then adjust the hour.
Select “CLOCK M” (minute), then adjust the minute.
Select “24H/12H,” then “24H” (hour) or “12H” (hour).

- 5 Finish the procedure.

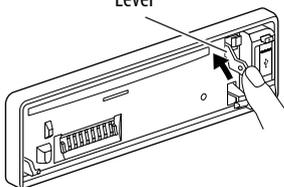
How to detach/attach the control panel

Detaching...

Attaching...



Lever



CAUTION:

The lever comes out if you pressed the ▲ button while the panel is detached. If this happens, push the lever back into lock position before attaching the panel.

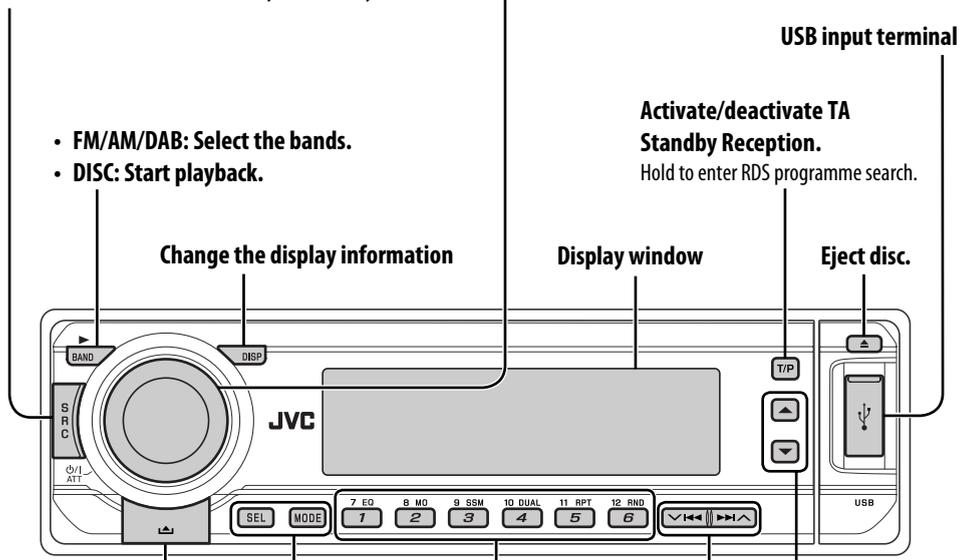
Basic operations — Control panel

Select the source.

FM/AM → DAB* → DISC* → USB* →
 CD-CH*/IPOD*/D.PLAYER* (or EXT IN) → LINE IN →
 (back to the beginning)

* You cannot select these sources if they are not ready.

- Turn on the power.
- Turn off the power [Hold].
- Attenuate the sound (if the power is on).
- Volume control [Turn]



- FM/AM/DAB: Select the bands.
- DISC: Start playback.

Activate/deactivate TA Standby Reception.
 Hold to enter RDS programme search.

Detach the panel.

- FM/AM/DAB: Select preset station/service.
- DISC: Select chapter/title/folder/track/disc (for CD changer).

- FM/AM/DAB: Search for station/service.
- DISC: Select chapter/track.
- IPOD/D.PLAYER: Select track.

- DISC: Select title/folder.
- IPOD/D.PLAYER: Enter the main menu/Pause or stop playback/Confirm selection.
- DAB: Select service.

SEL

Adjust the sound mode.
 Hold to enter the PSM settings.

MODE

Enter functions mode.
 Press MODE, then one of the following buttons (within 5 seconds)...

EQ: Select the sound mode.

MO: Turn on/off monaural reception.

SSM: Automatic station presetting.

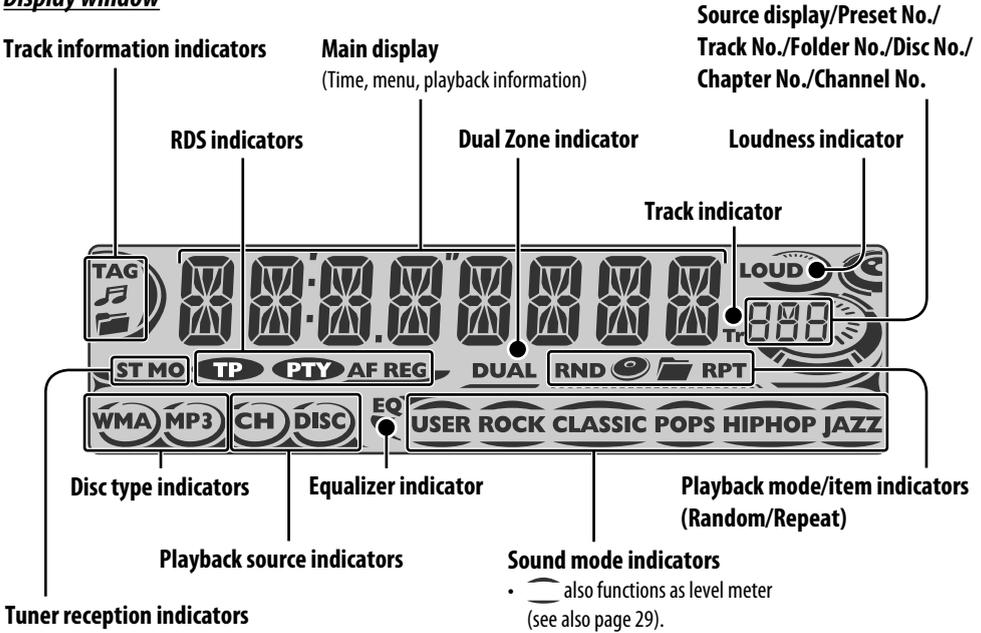
DUAL: Activate/deactivate Dual Zone.

RPT: Select repeat play.

RND: Select random play.

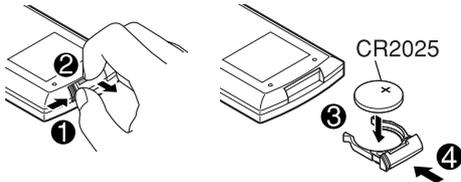
▲/▼: Skip 10 chapters/tracks.

Display window



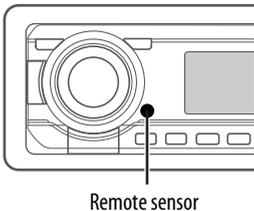
Basic operations — Remote controller (RM-RK230)

Installing the lithium coin battery (CR2025)



Before using the remote controller:

- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the unit.
- DO NOT expose the remote sensor to bright light (direct sunlight or artificial lighting).



Warning: To prevent accidents and damage

- Do not install any battery other than CR2025 or its equivalent.
- Store the battery in a place where children cannot reach.
- Do not recharge, short, disassemble, heat the battery, or dispose of it in a fire.
- Do not leave the battery with other metallic materials.
- Do not poke the battery with tweezers or similar tools.
- Wrap the battery with tape and insulate when throwing away or saving it.

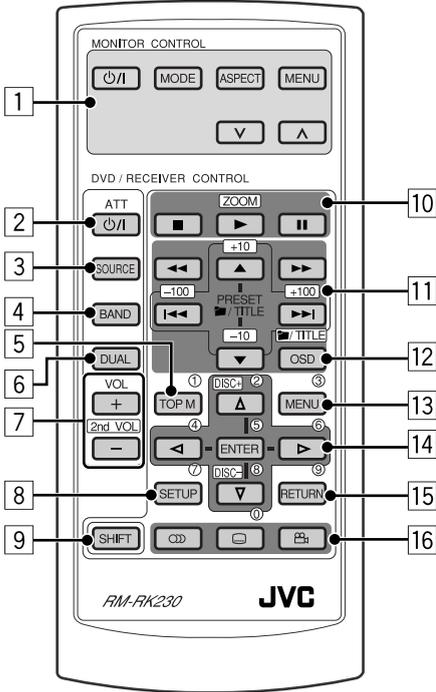
The unit is equipped with the steering wheel remote control function.

- See the Installation/Connection Manual (separate volume) for connection.

Continued on the next page

IMPORTANT:

If Dual Zone is activated (see page 26), the remote controller only functions for operating the DVD/CD player.



MONITOR CONTROL

- 1 Monitor control buttons
 - Used for a JVC monitor—KV-MR9010, KV-MH6510, KV-M706, or KV-M705.

DVD/RECEIVER CONTROL

- 2 Turns on/off the power.
 - Attenuates the sound if the power is on.
- 3 Selects the source.
- 4 Selects the FM/AM/DAB bands.
- 5*1
 - DVD-Video/DivX: Shows disc menu.
 - VCD: Starts PBC playback.
- 6 Activates or deactivates Dual Zone.

- 7 Adjusts the volume level.
 - Also function as 2nd VOL when pressed with SHIFT button (see page 26).

- 8*1 Enters disc setup menu.
- 9 SHIFT button
- 10
 - (stop), ► (play), || (pause)
 - ► (play) also function as ZOOM button when pressed with SHIFT button (see page 16).
 - Not applicable for CD changer/iPod/D. player operations.

11*2 For advanced disc operations:

- / TITLE ▲ / ▼
DVD-Video: Selects the titles.
DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV: Selects the folders if included.
- / : Reverse skip/forward skip.
- / : Reverse search/forward search.

For FM/AM tuner operations:

- PRESET ▲ / ▼
Changes the preset stations.
- /
Searches for the stations.

For DAB tuner operations:

- PRESET ▲ / ▼
Changes the preset services.
- /
Changes the service if pressed briefly.
Searches ensembles if pressed and held.

For Apple iPod®/JVC D. player operations:

- ▲ / ▼
▼: Pauses/stops or resumes playback.
▲: Enters the main menu.
(Now ▲/▼/◀/▶ work as the menu selecting buttons.)*3
- / (in menu selecting mode)
 - Selects an item if pressed briefly.
(Then, press ▼ to confirm the selection.)
 - Skips 10 items at a time if pressed and held.
- /
 - Press: Reverse skip/forward skip.
 - Hold: Reverse search/forward search.

- 12 • Shows the on-screen bar.
- Also function as the /TITLE button when pressed with SHIFT button (see pages 15 and 16).
- 13*1 • DVD-Video/DivX: Shows disc menu.
- VCD: Starts PBC playback.
- 14*1 • Makes selection/settings.
- < / > : DivX: Searches for index during play.
- DISC +/- buttons: Changes discs when the source is "CD-CH."
- 15*1 RETURN button
- 16 • DVD-Video: Selects audio language (Ⓞ), subtitles (Ⓞ), angle (Ⓞ).
- DivX: Selects audio language (Ⓞ), subtitles (Ⓞ).
- VCD: Selects audio channel (Ⓞ).

*1 Functions as number buttons when pressed with SHIFT button.

- FM/AM/DAB: Selects preset stations/services.

- DISC: Selects chapter/title/folder/track.

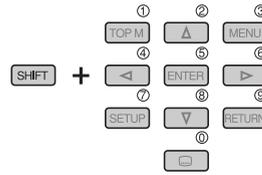
*2 Functions as +10/-10/+100/-100 buttons when pressed with SHIFT button.

*3 ▲ : Returns to the previous menu.

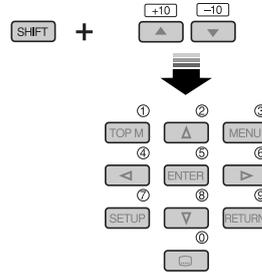
▼ : Confirms the selection.

How to select a number

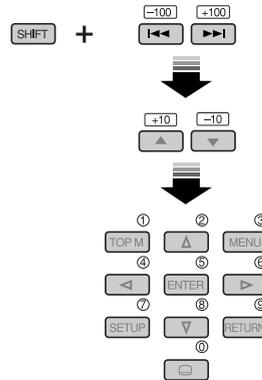
To select a number from 0 – 9:



To select a number greater than 9:



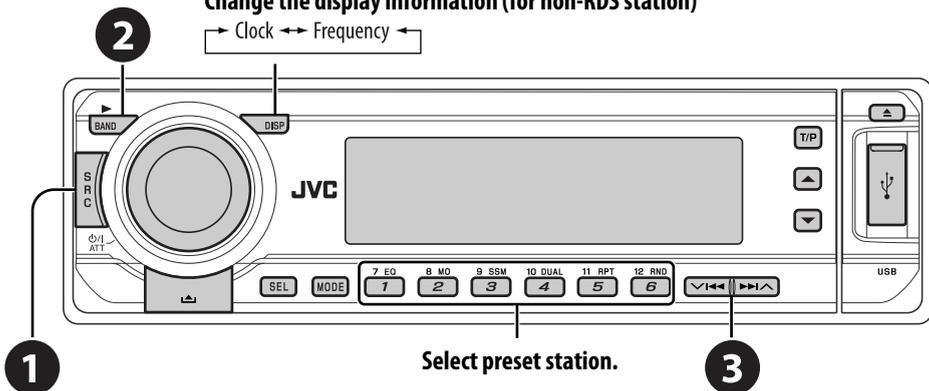
To select a number greater than 99 (for searching DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV tracks):



Listening to the radio

Change the display information (for non-RDS station)

Clock ↔ Frequency



1 Select "FM/AM."

2 Select the bands.

FM1 → FM2 → FM3 → AM

3 Search for a station to listen—Auto Search.

- Manual Search: Hold either one of the buttons until "M" flashes on the display, then press it repeatedly.



Lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

When an FM stereo broadcast is hard to receive

1 **MODE**

2 **8 MO**
2

MONO → MONO OFF (Canceled)

Reception improves, but stereo effect will be lost.

- MO indicator lights up.

FM station automatic presetting—SSM (Strong-station Sequential Memory)

You can preset six stations for each band.

1 **BAND**

FM1 → FM2 → FM3 → AM

2 **MODE**

3 **9 SSM**
3 [Hold]

SSM

Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the FM band.

Manual presetting

Ex.: Storing FM station of 92.5 MHz into preset number 4 of the FM1 band.

1 **BAND**

FM1 → FM2 → FM3 → AM

2 **92.5**

92.5

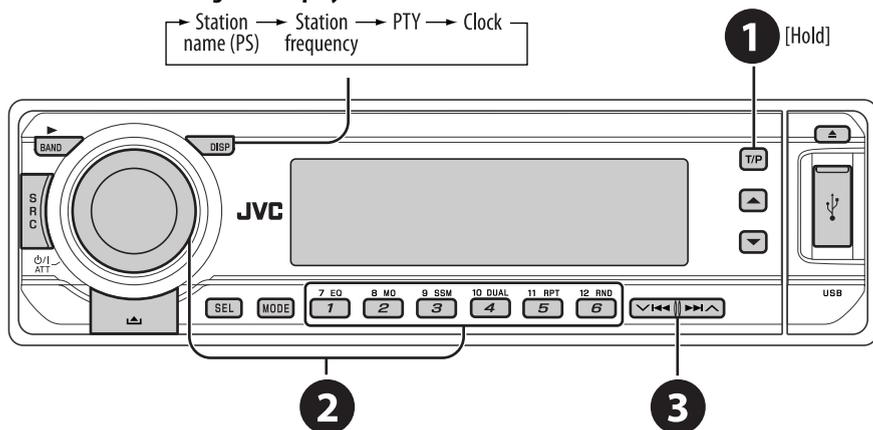
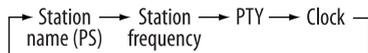
3 **10 DUAL**
4 [Hold]

92.5



Searching for FM RDS programme — PTY search

Change the display information



- 1 **Activate PTY Search.**
- 2 **Select one of the PTY codes (programme types).**
See the following for details.
- 3 **Start searching.**

If there is a station broadcasting a programme of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.

Storing your favorite programme types

You can store your favorite PTY codes into the number buttons.

- 1 **Select a PTY code (see left column).**
- 2 **Select a preset number.**

7 EO	8 MO	9 SSM	10 DUAL	11 RPT	12 RND
1	2	3	4	5	6

[Hold]
- 3 **Repeat steps 1 and 2 for storing other PTY codes.**
- 4 **T/P**

Preset PTY codes in the number buttons (1 to 6):

1	2	3	4	5	6
POP M	ROCK M	EASY M	CLASSICS	AFFAIRS	VARIED

PTY codes (available with the control dial):

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (music), ROCK M (music), EASY M (music), LIGHT M (music), CLASSICS, OTHER M (music), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (music), OLDIES, FOLK M (music), DOCUMENT

Activating/deactivating TA/PTY Standby Reception

TA Standby Reception	Indicator	PTY Standby Reception	Indicator
Press TRP to activate.	TP	See page 29.	PTY
The unit temporarily will switch to Traffic Announcement (TA), if available, from any source other than AM. The volume changes to the preset TA volume level if the current level is lower than the preset level (see page 29).	Lights up	The unit temporarily will switch to your favorite PTY programme from any source other than AM.	Lights up
Not yet activated. Tune in to another station providing the RDS signals.	Flashes	Not yet activated. Tune in to another station providing the RDS signals.	Flashes
Press TRP to deactivate.	Goes off	Select "OFF" for the PTY code (see page 29).	Goes off

Tracing the same programme—Network-Tracking Reception

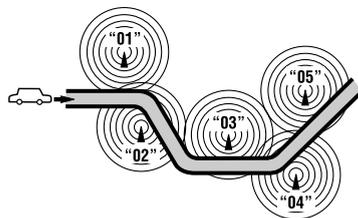
When driving in an area where FM reception is not sufficient enough, this unit automatically tunes in to another FM RDS station of the same network, possibly broadcasting the same programme with stronger signals (see the illustration on the right).

When shipped from the factory, Network-Tracking Reception is activated.

To change the Network-Tracking Reception setting, see "AF-REG" on page 29.

- When the DAB tuner is connected, refer to "Tracing the same programme—Alternative Frequency Reception" on page 23.

Programme A broadcasting on different frequency areas (01 – 05)



Automatic station selection—Programme Search

Usually when you press the number buttons, the preset station is tuned in.

If the signals from the FM RDS preset station are not sufficient for good reception, this unit, using the AF data, tunes in to another frequency broadcasting the same programme as the original preset station is broadcasting.

- The unit takes some time to tune in to another station using programme search.
- See also page 29.

Disc operations

Before performing any operations...

Turn on the monitor to watch the playback picture. If you turn on the monitor, you can also control playback of other discs by referring to the monitor screen. (See pages 17 – 20.)

The disc type is automatically detected, and playback starts automatically (for DVD: automatic start depends on its internal program).

If the current disc does not have any disc menu, all tracks will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.

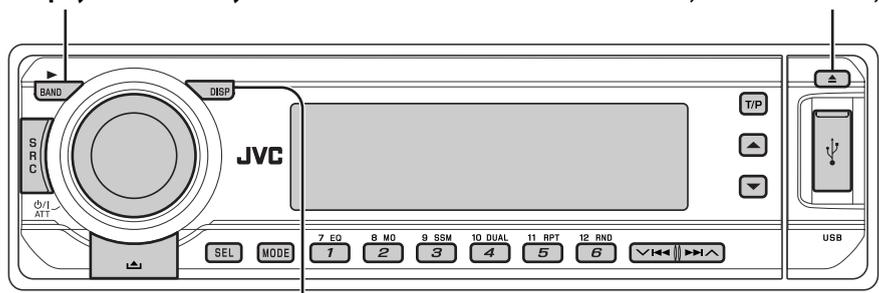
If “⊘” appears on the monitor when pressing a button, the unit cannot accept the operation you have tried to do.

- In some cases, without showing “⊘,” operations will not be accepted.

Open the control panel and insert the disc.

Playback starts automatically.

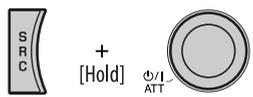
Start playback if necessary.



Change the display information

DVD Video	Elapsed playing time → Clock → Current title and chapter number
VCD	Elapsed playing time and Current track number → Clock and Current track number
DivX/MPEG	Elapsed playing time → Clock Track title ← Folder name ←
MP3/WMA/WAV	Elapsed playing time and Current track number → Clock and Current track number Track title ← Album name/performer (file name*1) ← (folder name*1) ←
CD	Elapsed playing time and Current track number → Clock and Current track number Track title*2 ← Disc title/performer*2 ←

Prohibiting disc ejection



To cancel the prohibition, repeat the same procedure.

*1 If the file does not have Tag information or “TAG DISP” is set to “TAG OFF” (see page 30), folder name and file name appear. TAG indicator will not light up.

*2 “NO NAME” appears for an audio CD.

Operations using the control panel

Pressing (or holding) the following buttons allows you to...

Disc type			 (Number buttons)
 DVD Video	<i>Press:</i> Select chapter <i>Hold:</i> Reverse/fast-forward chapter*1	Select title	During stop: Locate title During play/pause: Locate chapter
 VCD	<i>Press:</i> Select track <i>Hold:</i> Reverse/fast-forward track*1	—	Locate particular track directly (PBC not in use)
 DivX/MPEG	<i>Press:</i> Select track <i>Hold:</i> Reverse/fast-forward track*2	Select folder	Locate particular folder directly
 MP3/WMA/WAV	<i>Press:</i> Select track <i>Hold:</i> Reverse/fast-forward track*1	Select folder	Locate particular folder directly
 CD	<i>Press:</i> Select track <i>Hold:</i> Reverse/fast-forward track*1	—	Locate particular track directly

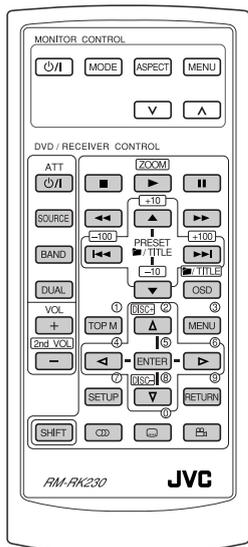
*1 Search speed changes to $\times 2 \Leftrightarrow \times 10$ on the monitor.

*2 Search speed changes  \Leftrightarrow  on the monitor.

After pressing , press the following buttons to...

Disc type			
 DVD Video	Skip 10 chapters (during play or pause)	CHP RPT: Repeat current chapter TIT RPT: Repeat current title	—
 VCD	Skip 10 tracks (PBC not in use)	TRK RPT: Repeat current track (PBC not in use)	DISC RND: Randomly play all tracks (PBC not in use)
 DivX/MPEG	Skip 10 tracks (within the same folder)	TRK RPT: Repeat current track FLDR RPT: Repeat current folder	—
 MP3/WMA/WAV	Skip 10 tracks (within the same folder)	TRK RPT: Repeat current track FLDR RPT: Repeat current folder	FLDR RND: Randomly play all tracks of current folder, then tracks of next folders DISC RND: Randomly play all tracks
 CD	Skip 10 tracks	TRK RPT: Repeat current track	DISC RND: Randomly play all tracks

- To cancel repeat play or random play, select “RPT OFF” or “RND OFF.”



- : Stop play
- : Pause (Frame by frame playback if pressed during pause.)
- : Start play (10-second review if pressed during play.)
- : Reverse/forward chapter search*1
 - Slow motion during pause. No sound can be heard.*2
- : *Press*: Select chapter (during play or pause)
Hold: Reverse/fast-forward chapter search
- : Select title
- : Select audio language
- : Select subtitle language
- : Select view angle



While holding ...*3

- ①...⑨ : Select chapter (during play or pause)
 Select title (when stop)

- : Select title directly

Using menu driven features...

- 1
- 2 Select an item you want to start play.
- 3

- : Stop play
- : Pause (Frame by frame playback if pressed during pause.)
- : Start play
- : Reverse/forward track search*1
 - Slow motion during pause. No sound can be heard.*2
 - Reverse slow motion does not work.
- : *Press*: Select track
Hold: Reverse/fast-forward track search
- : Select audio channel (ST: stereo, L: left, R: Right)

While holding ...*3

- ①...⑨ : Select track (For VCD with PBC, a list of items is shown on the disc menu.)
 - To return to the previous menus, press .

Canceling the PBC playback...

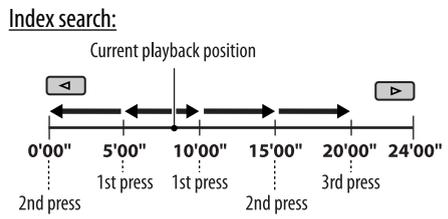
- 1
- 2 While holding , press ①...⑨*3 to start the desired track.
 - To resume PBC, press .





- : Stop play
- : Pause (Frame by frame playback if pressed during pause.)
- : Start play
- : Reverse/forward track search*4
- : Press: Select track
Hold: Reverse/fast-forward track search
- : Select folder
- : • Return/advance the scenes by about 5 minutes (Index search).
• Select chapter
- : DivX: Select subtitles language
- : DivX: Select audio language

While holding ...*3
 ①...⑨: Select track (within the same folder)
 , then ①...⑨: Select folder directly*5



- : Stop play
 - : Pause
 - : Start play
 - : Reverse/forward track search*1
 - : Press: Select tracks
Hold: Reverse/fast-forward track search
 - : Select folder
- While holding** ...*3
 ①...⑨: Select track (within the same folder)
 , then ①...⑨: Select folder directly*5



- : Stop play
 - : Pause
 - : Start play
 - : Reverse/forward track search*1
 - : Press: Select tracks
Hold: Reverse/fast-forward track search
- While holding** ...*3
 ①...⑨: Select track directly



Enlarging the view—Zoom in (DVD/VCD/DivX/MPEG Video)

During moving picture playback...
 1 While holding , press repeatedly.



2 Move the enlarged portion.

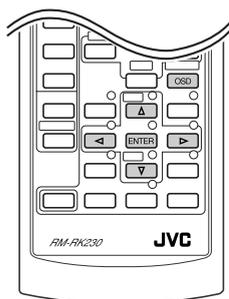


• To cancel zoom, select “ZOOM OFF.”

*1 Search speed changes to $\times 2 \Rightarrow \times 5 \Rightarrow \times 10 \Rightarrow \times 20 \Rightarrow \times 60$ on the monitor if pressed repeatedly.
 *2 Slow motion speed changes to $\Rightarrow \text{▶1/32} \Rightarrow \text{▶1/16} \Rightarrow \text{▶1/8} \Rightarrow \text{▶1/4} \Rightarrow \text{▶1/2}$ on the monitor if pressed repeatedly.
 *3 For selecting numbers greater than 9, see page 9.
 *4 Search speed changes $\Rightarrow \text{▶▶ 1} \Rightarrow \text{▶▶ 2} \Rightarrow \text{▶▶ 3}$ on the monitor if pressed repeatedly.
 *5 To use direct folder access on DivX/MP3/WMA/WAV discs, it is required that folders are assigned with 2-digit numbers at the beginning of their folder names—01, 02, 03, and so on.

Operations using the on-screen bar (DVD/VCD/DivX/MPEG Video)

These operations are possible on the monitor using the remote controller.



1 Show the on-screen bar (see page 18).

OSD (twice)

2 Select an item.



3 Make a selection.

ENTER

If pop-up menu appears...



- For entering time/numbers, see the following.

4 Remove the on-screen bar.

OSD

Entering time/numbers

- To select numbers 0 – 9:
While holding **SHIFT**, press **0...9**.
- To select numbers greater than 9:
While holding **SHIFT**, press **+10**. Then, press **0...9**.
To reduce numbers, use **-10**.
To correct a misentry, use **←**.
- After entering the numbers, press **ENTER**.

Ex.: Time search

DVD: _: _: _

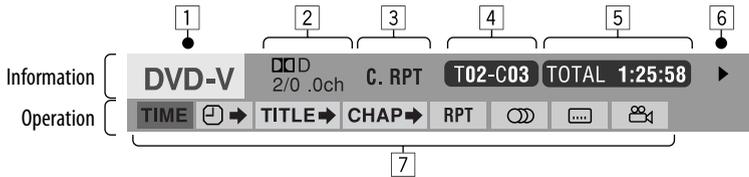
To enter 1 (hours): 02 (minutes): 00 (seconds), press 1, 0, 2, 0, then 0.

VCD (PBC not in use): _: _: _

To enter 64 (minutes): 00 (seconds), press 6, 4, 0, then 0.

On-screen bar

Ex.: DVD-Video



1 Disc type

2 • DVD-Video/DTS-CD: Audio signal format type and channel

• VCD: PBC

3 Playback mode

DVD-Video: T. RPT: Title repeat
 C. RPT: Chapter repeat
 VCD*1: T. RPT: Track repeat
 D. RND: Disc random
 T. INT: Track intro*3
 DivX/MPEG Video: T. RPT: Track repeat
 F. RPT: Folder repeat

4 Playback information

T02-C03 Current title/chapter
TRACK 01 Current track
F001-T001 Current folder/track

5 Time indication

TOTAL Elapsed playing time of the disc (For DVD-Video, elapsed playing time of the current title.)
T. REM DVD-Video: Remaining title time
 VCD: Remaining disc time
TIME Elapsed playing time of the current chapter/track
REM Remaining time of the current chapter/track

6 Playback status

▶ Play
 ▶▶ / ◀◀ Forward/reverse search
 ▶ / ◀ Forward/reverse slow-motion
 || Pause
 ■ Stop

7 Operation icons

TIME Change time indication (see **5**)
 ◻ → Time Search (Enter the elapsed playing time of the current title or of the disc.)
TITLE → Title Search (by its number)
CHAP → Chapter Search (by its number)
TRACK → Track Search (by its number)
 ◻ Change the audio language or audio channel
 ◻ Change the subtitle language
 ◻ Change the view angle
RPT Repeat play*2
INT Intro play*3
RND Random play*2

*1 While PBC is not in use.

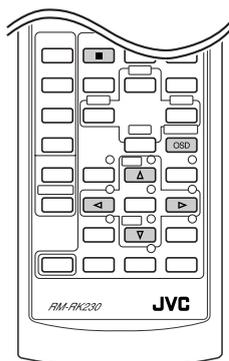
*2 For repeat play/random play, see also page 14.

*3 Plays the beginning 15 seconds of...

TRACK INTRO: All tracks of the current disc.

FOLDER INTRO: First tracks of all folders of the current disc.

Operations using the control screen (DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV/CD)



These operations are possible on the monitor using the remote controller.

1 Show the control screen.

DivX/MPEG Video: Press during play.

MP3/WMA/WAV/CD: Automatically appear when you insert a disc.

2 Select "Folder" column or "Track" column (except for CD).



3 Select a folder or track.

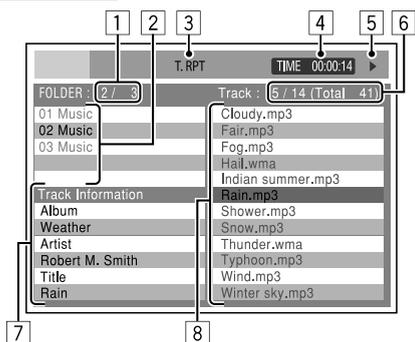


4 Start playback.

DivX/MPEG Video: Press .

MP3/WMA/WAV/CD: Playback starts automatically.

Control screen



Ex.: MP3/WMA/WAV disc

- 1 Current folder number/total folder number
- 2 Folder list with the current folder selected
- 3 Selected playback mode
- 4 Elapsed playing time of the current track
- 5 Operation mode icon (▶, ■, II, ►►, ◀◀)
- 6 Current track number/total number of tracks in the current folder (total number of tracks on the disc)
- 7 Track information
- 8 Track list with the current track selected

To select a playback mode

- 1 While control screen is displayed...



Playback mode selection screen appears on the folder list section of the control screen.

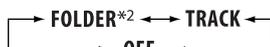
- 2 Select a playback mode.



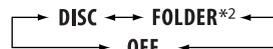
- 3 Select an item.



REPEAT/INTRO:



RANDOM:



*1 Not selectable for DivX/MPEG Video

*2 Not selectable for CD

Playback mode

F. RPT (folder repeat): Repeat current folder

T. RPT (track repeat): Repeat current track

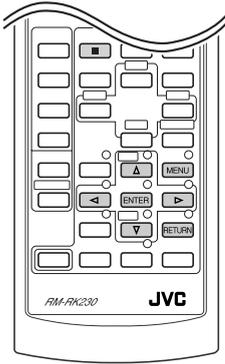
F. INT (folder intro): Plays the beginning 15 seconds of first tracks of all folders of the current disc

T. INT (track intro): Plays the beginning 15 seconds of all tracks of the current disc

D. RND (disc random): Randomly play all tracks

F. RND (folder random): Randomly play all tracks of current folder, then tracks of next folders

Operations using the list screen (DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV)



These operations are possible on the monitor using the remote controller. Before playing, you can display the folder list/track list to confirm the contents and start playing a track.

1 Display the folder list while stop.



2 Select an item from the folder list.



- Track list of the selected folder appears.
- To go back to the folder list, press **RETURN**.

3 Select a track to start playing.



- MP3/WMA/WAV: Control screen appears (see page 19).

List screen

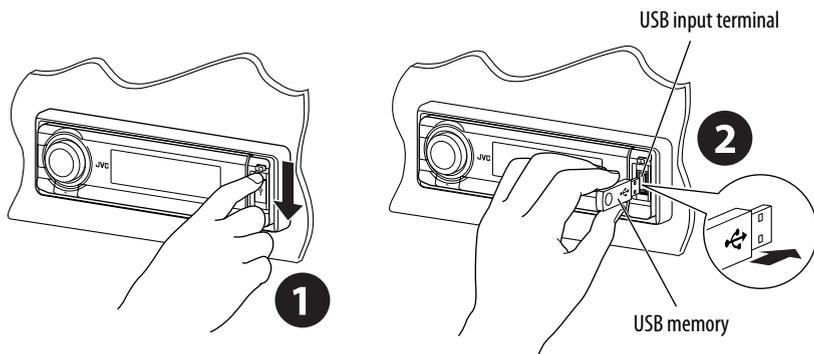
1		2		3	
Folder: 153/240		Track:154/198		Page: 4/ 6	
fol130	fol140	fol150	fol160		
fol131	fol141	fol151	fol161		
fol132	fol142	fol152	fol162		
fol133	fol143	fol153	fol163		
fol134	fol144	fol154	fol164		
fol135	fol145	fol155	fol165		
fol136	fol146	fol156	fol166		
fol137	fol147	fol157	fol167		
fol138	fol148	fol158	fol168		
fol139	fol149	fol159	fol169		
					4

Ex.: Folder list

- 1 Current folder number/total folder number
- 2 Current track number/total number of tracks in the current folder
- 3 Current page/total number of the pages included in the list
- 4 Current folder/track (highlighted bar)

Listening to the USB memory

While the power is on...



This unit can play MP3/WMA tracks stored in a USB memory.

All tracks in the USB memory will be played repeatedly until you change the source.

- Removing the USB memory will also stop playback.

To detach the USB memory, straightly pull it out from the unit.

Cautions:

- Avoid using the USB memory if it might hinder your safety driving.
- Make sure all important data have been backed up to avoid losing the data.

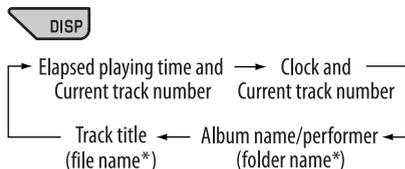
After pressing **MODE**, press the following buttons to...

	Skip 10 tracks (within the same folder)
11 RPT 	TRK RPT: Repeat current track FLDR RPT: Repeat all tracks of current folder
12 RND 	FLDR RND: Randomly play all tracks of the current folder, then tracks of the next folder DISC RND: Randomly play all tracks of the USB memory

- To cancel repeat play or random play, select "RPT OFF" or "RND OFF."

	Press: Select track Hold: Reverse/fast-forward track
	Select folders
7 EQ ... 12 RND (Number buttons)	Select particular folder directly

Change the display information

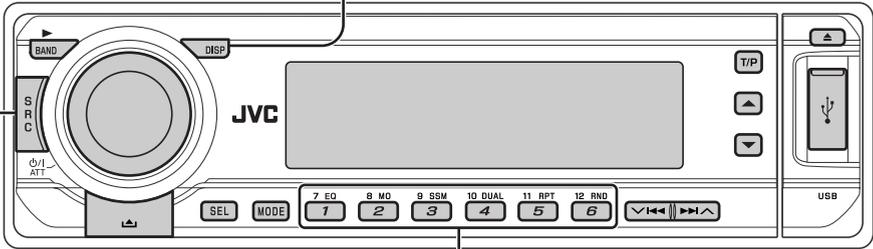


* If the file does not have Tag information or "TAG DISP" is set to "TAG OFF" (see page 30), folder name and file name appear. TAG indicator will not light up.

Listening to the CD changer

1

Change the display information
(see page 13)



2

It is recommended to use a JVC MP3-compatible CD changer with your unit.

- You can only play conventional CDs (including CD Text) and MP3 discs.

1 Select "CD-CH."

2 Select a disc to start playing.

Press: For selecting disc number 1 – 6.
Hold: For selecting disc number 7 – 12.

	Press: Select track Hold: Reverse/fast-forward track
	MP3: Select folders

After pressing **MODE**, press the following buttons to...

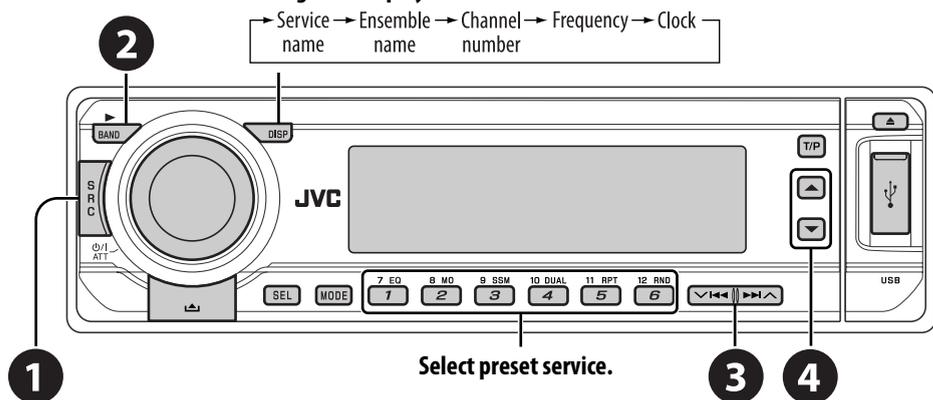
	Skip 10 tracks (MP3: within the same folder)
11 RPT 	TRK RPT: Repeat current track FLDR RPT: MP3: Repeat all tracks of current folder DISC RPT: Repeat all tracks of the current disc
12 RND 	FLDR RND: MP3: Randomly play all tracks of the current folder, then tracks of the next folder DISC RND: Randomly play all tracks of current disc MAG RND: Randomly play all tracks of the inserted discs

- To cancel repeat play or random play, select "RPT OFF" or "RND OFF."

Listening to the DAB tuner

Change the display information

Service → Ensemble → Channel → Frequency → Clock
name name number



1 Select “DAB.”

2 Select the bands.

→ DAB1 → DAB2 → DAB3

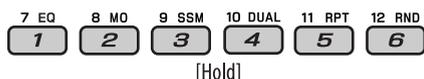
3 Searching for an ensemble.

- Manual Search: Hold either one of the buttons until “M” flashes on the display, then press it repeatedly.

4 Select a service (either primary or secondary) to listen to.

Storing DAB services in memory

While listening to a DAB service...



Activating/deactivating TA/PTY Standby Reception

- Operations are exactly the same as explained on page 12 for FM RDS stations.
- You cannot store PTY codes separately for the DAB tuner and for the FM tuner.

Tracing the same programme—Alternative Frequency Reception

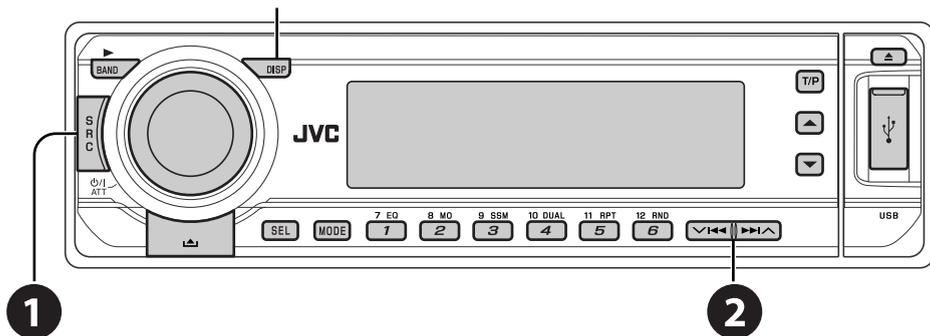
- **While receiving a DAB service:**
When driving in an area where a service cannot be received, this unit automatically tunes in to another ensemble or FM RDS station, broadcasting the same programme.
- **While receiving an FM RDS station:**
When driving in an area where a DAB service is broadcasting the same programme as the FM RDS station is broadcasting, this unit automatically tunes in to the DAB service.

When shipped from the factory, Alternative Frequency Reception is activated.

To deactivate the Alternative Frequency Reception, see page 29.

Listening to the iPod®/D. player

Change the display information



Before operating, connect the interface adapter (KS-PD100 or KS-PD500) to the CD changer jack of this unit.

Preparations:

Make sure "CHANGER" is selected for the external input setting, see page 30.

- 1 Select "IPOD" or "D. PLAYER."
- 2 Select a song to start playing.

Selecting a track from the menu

1 Enter the main menu.



- This mode will be canceled if no operations are done for about 5 seconds.

2 Select the desired menu.



For iPod:

PLAYLIST ↔ ARTISTS ↔ ALBUMS ↔ SONGS
 ↔ GENRES ↔ COMPOSER ↔ (back to the beginning)

For D. player:

PLAYLIST ↔ ARTIST ↔ ALBUM ↔
 GENRE ↔ TRACK ↔ (back to the beginning)

3 Confirm the selection.



- To move back to the previous menu, press ▲.

- If a track is selected, playback starts automatically.
- Holding ▼ |◀◀/▶▶| ▲ can skip 10 items at a time.

	Pause/stop playback • To resume playback, press it again.
	Press: Select tracks Hold: Reverse/fast-forward track

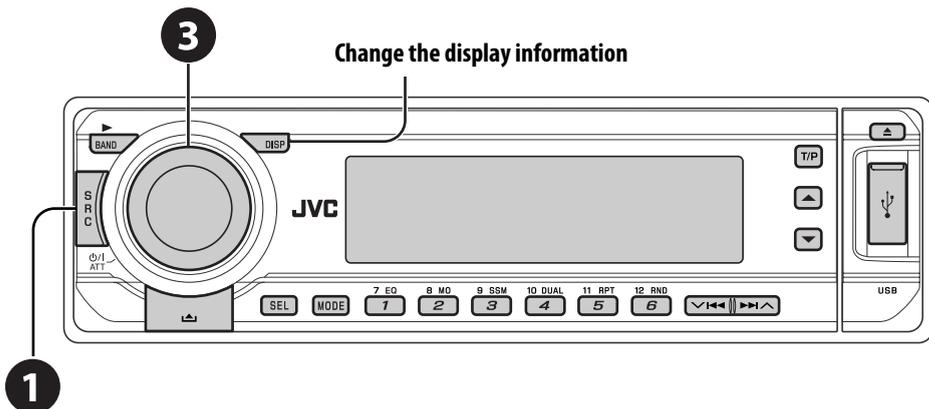
After pressing **MODE**, press the following buttons to...

11 RPT 5	ONE RPT: Functions the same as "Repeat One" or "Repeat Mode → One." ALL RPT: Functions the same as "Repeat All" or "Repeat Mode → All."
12 RND 6	ALBM RND*: Functions the same as "Shuffle Albums" of the iPod. SONG RND/RND ON: Functions the same as "Shuffle Songs" or "Random Play → On."

- To cancel repeat play or random play, select "RPT OFF" or "RND OFF."

* iPod: Only if you select "ALL" in "ALBUMS" of the main "MENU."

Listening to the other external components



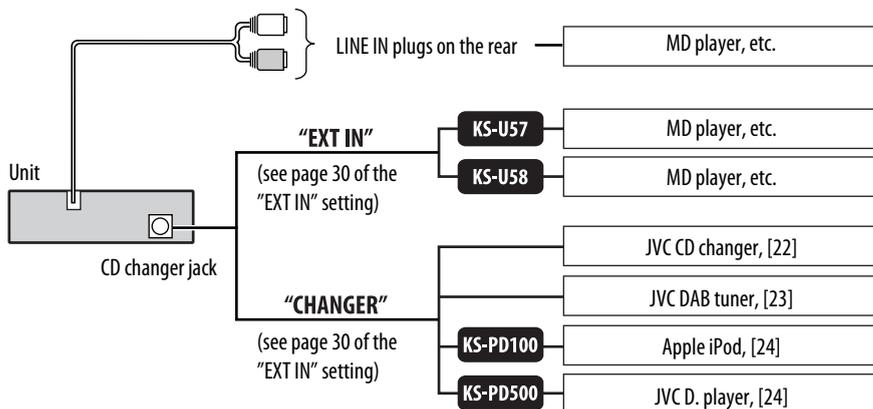
You can connect an external component to:

- LINE IN plugs on the rear.
- CD changer jack on the rear using the Line Input Adapter—KS-U57 (not supplied) or AUX Input Adapter—KS-U58 (not supplied). Make sure “EXT IN” is selected for the external input setting, see page 30.

- 1 Select “EXT IN” or “LINE IN.”
- 2 Turn on the connected component and start playing the source.
- 3 Adjust the volume.
- 4 Adjust the sound as you want (see pages 27 and 28).

Concept diagram of the external device connection

- For connection, see Installation/Connection manual (separate volume).



 : Adapter (separately purchased)

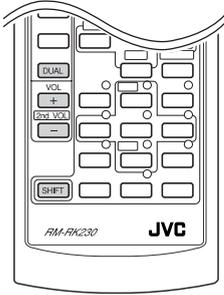
Dual Zone operations

You can connect an external audio equipment to the 2nd AUDIO OUT plug on the rear, and play back a disc separately from the source selected on the unit.

You can activate Dual Zone while listening to any source.

- When Dual Zone is in use, you can only operate the DVD/CD player using the remote controller.

On the remote controller:



These operations are possible on the monitor using the remote controller.

① Activate Dual Zone.

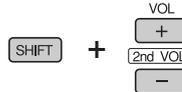


The source automatically changes to "DISC."

To select a different source to listen through the speakers, press SRC on the control panel.

- By using the buttons on the control panel, you can operate the newly selected source without affecting Dual Zone operations.

② Adjust the volume through the 2nd AUDIO OUT plug.

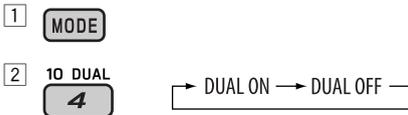


③ Operate the DVD/CD player using the remote controller by referring to the monitor screen.

- To cancel Dual Zone operations, select "DUAL OFF" in step ①.

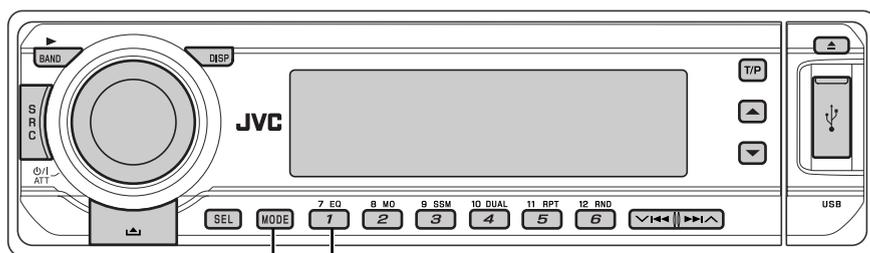
On the control panel:

You can also activate and deactivate Dual Zone.



The source automatically changes to "DISC" when Dual Zone is activated.

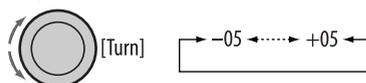
Selecting a preset sound mode



Preset frequency level settings:

Sound mode	Preset equalizing values						
	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.4 kHz	6 kHz	15 kHz
USER	00	00	00	00	00	00	00
ROCK	+03	+02	00	00	+01	+02	+01
CLASSIC	+01	+03	+01	00	00	+02	00
POPS	00	+02	00	00	00	+01	+02
HIP HOP	+04	+01	-01	-02	00	+01	00
JAZZ	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+01

5 Adjust the level.



6 Repeat steps 4 and 5 to adjust the other frequency bands.

7 Store the adjustments in the respective mode.



Storing your own sound adjustments

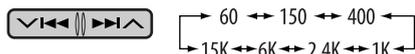
1 **MODE**

2 **7 EQ**
1

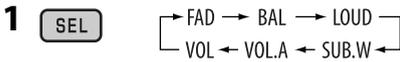
3 Enter the sound adjustment mode.



4 Select a frequency to adjust.



Adjusting the sound



2 Adjust the level.



FAD *1 (fader) Adjust the front and rear speaker balance.	R06 to F06
BAL (balance) Adjust the left and right speaker balance.	L06 to R06
LOUD (loudness) Boost low and high frequencies to produce a well-balanced sound at low volume level.	LOUD ON or LOUD OFF
SUB.W *2 (subwoofer) Adjust subwoofer output level.	00 to 08
VOL.A *3 (volume adjust) Adjust and store auto-adjustment volume level for each source, comparing to the FM volume level.	-05 to +05
VOL (volume) Adjust the volume.	00 to 30 (or 50)*4

*1 If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00."

*2 This takes effect only when a subwoofer is connected.

*3 You cannot make an adjustment for FM. "FIX" appears.

*4 Depending on the amplifier gain control setting. (See page 30 for details.)

General settings — PSM

You can change PSM (Preferred Setting Mode) items listed in the table that follows.

1 Enter the PSM settings.



2 Select a PSM item.



3 Select or adjust the selected PSM item.



4 Repeat steps 2 and 3 to adjust other PSM items if necessary.

5 Finish the procedure.



Indication	Item	Setting, [reference page]
DEMO Display demonstration	<ul style="list-style-type: none"> • DEMO ON [Initial] • DEMO OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Display demonstration will be activated automatically if no operation is done for about 20 seconds, [5]. : Cancels.
CLOCK H Hour adjustment	0 – 23 (1 – 12) [Initial: 0 (0:00)]	: See also page 5 for setting.
CLOCK M Minute adjustment	00 – 59 [Initial: 00 (0:00)]	: See also page 5 for setting.
24H/12H Time display mode	<ul style="list-style-type: none"> • 12H • 24H [Initial] 	: See also page 5 for setting.
CLK ADJ Clock adjustment	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO [Initial] • OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : The built-in clock is automatically adjusted using the CT (clock time) data in the RDS signal. : Cancels.
AF-REG*1 Alternative frequency/ regionalization reception	<ul style="list-style-type: none"> • AF [Initial] • AF REG • OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : When the currently received signals become weak, the unit switches to another station or service (the programme may differ from the one currently received), [12]. : When the currently received signals become weak, the unit switches to another station broadcasting the same programme. : Cancels (not selectable when "DAB AF" is set to "AF ON").
PTY-STBY PTY standby	OFF [Initial], PTY codes (see page 11)	: Activates PTY Standby Reception with one of the PTY codes, [11, 12].
TA VOL Traffic announcement volume	VOL 15 [Initial]	: VOL 00 – VOL 30 or 50*2, [12].
P-SEARCH*1 Programme search	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF [Initial] 	<ul style="list-style-type: none"> : Activates Programme Search, [12]. : Cancels.
DAB AF*3 Alternative frequency reception	<ul style="list-style-type: none"> • AF ON [Initial] • AF OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Traces the programme among DAB services and FM RDS stations, [23]. : Cancels.
LEVEL Level meter	<ul style="list-style-type: none"> • ON [Initial] • OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Activates the audio level indicator. : Cancels; sound mode indicator is shown.
DIMMER	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO [Initial] • ON • OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Dims the display when you turn on the headlights. : Dims the display illumination. : Cancels.

Continued on the next page

Indication	Item	Setting, [reference page]
TEL Telephone muting	<ul style="list-style-type: none"> • MUTING 1/ • MUTING 2 • OFF [Initial] 	<ul style="list-style-type: none"> : Select either one which mutes the playback sounds while using a cellular phone. : Cancels.
SCROLL *4	<ul style="list-style-type: none"> • ONCE [Initial] • AUTO • OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Scrolls the track information once. : Repeats scrolling (5-second intervals). : Cancels. (Holding DISP can scroll the display regardless of the setting.)
WOOFER Subwoofer cutoff frequency	<ul style="list-style-type: none"> • LOW • MID [Initial] • HIGH 	<ul style="list-style-type: none"> : Frequencies lower than 85 Hz are sent to the subwoofer. : Frequencies lower than 125 Hz are sent to the subwoofer. : Frequencies lower than 165 Hz are sent to the subwoofer.
HPF High pass filter	<ul style="list-style-type: none"> • HPF ON • HPF OFF [Initial] 	<ul style="list-style-type: none"> : The cut-off frequency is chosen automatically according to the WOOFER setting (LOW/MID/HIGH) so that you can enjoy the bass sound purely from the subwoofer if it is connected. : Cancels.
EXT IN *5 External input	<ul style="list-style-type: none"> • CHANGER [Initial] • EXT IN 	<ul style="list-style-type: none"> : To use a JVC CD changer, [22], or an Apple iPod/a JVC D. player, [24]. : To use any other external component than the above, [25].
TAG DISP Tag display	<ul style="list-style-type: none"> • TAG ON [Initial] • TAG OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Shows the tag while playing MP3/WMA/WAV tracks. : Cancels.
REAR SPK *6 Rear speaker output	<ul style="list-style-type: none"> • ON [Initial] • OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Select this to turn on the rear speaker output. : Cancels.
AMP GAIN Amplifier gain control	<ul style="list-style-type: none"> • LOW PWR • HIGH PWR [Initial] 	<ul style="list-style-type: none"> : VOL 00 – VOL 30 (Select if the maximum power of each speaker is less than 50 W to prevent the speaker from being damaged.) : VOL 00 – VOL 50
IF BAND Intermediate frequency filter	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO [Initial] • WIDE 	<ul style="list-style-type: none"> : Increases the tuner selectivity to reduce interference noises between adjacent stations. (Stereo effect may be lost.) : Subject to interference noises from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain.

*1 Only for RDS FM preset stations.

*2 Depending on the "AMP GAIN" setting.

*3 Displayed only when DAB tuner is connected.

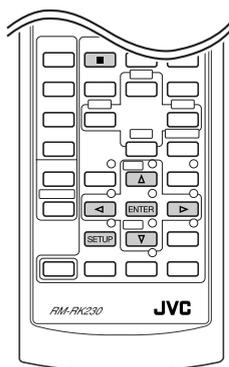
*4 Some characters or symbols will not be shown correctly (or will be blanked) on the display.

*5 Displayed only when one of the following sources is selected—FM, AM, DISC, USB, or LINE IN.

*6 Displayed only when Dual Zone is activated (see page 26).

Disc setup menu

These operations are possible on the monitor using the remote controller.



1 Enter the disc setup menu while stop.



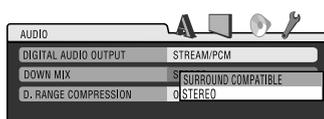
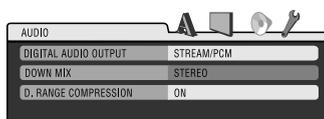
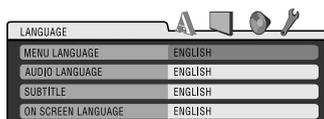
2 Select a menu.



3 Select an item you want to set up.



4 Select an option.



To return to normal screen

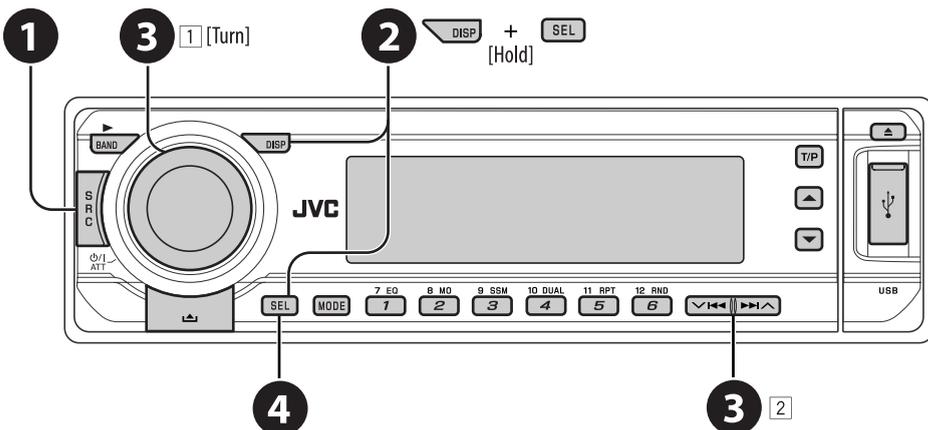


Menu	Item	Setting
LANGUAGE	MENU LANGUAGE	Select the initial disc menu language. Refer also to "Language codes" on page 39.
	AUDIO LANGUAGE	Select the initial audio language. Refer also to "Language codes" on page 39.
	SUBTITLE	Select the initial subtitle language or remove the subtitle (OFF). Refer also to "Language codes" on page 39.
	ON SCREEN LANGUAGE	Select the language for the on screen display.

Continued on the next page

Menu	Item	Setting
PICTURE	MONITOR TYPE	Select the monitor type to watch a wide screen picture on your monitor. 16:9 4:3 LETTERBOX 4:3 PAN SCAN 
	OSD POSITION	Select the on-screen bar position on the monitor. <ul style="list-style-type: none"> • 1 : Higher position • 2 : Lower position (Guidance below the disc setup menu will disappear.)
	FILE TYPE	Select the file type to play. <ul style="list-style-type: none"> • AUDIO : Play MP3/WMA/WAV files. • VIDEO : Play DivX/MPEG Video files.
AUDIO	DIGITAL AUDIO OUTPUT	Select the signal format to be emitted through the DIGITAL OUT (Optical) terminal. <ul style="list-style-type: none"> • OFF : Cancels. • PCM ONLY : Select for an amplifier or a decoder incompatible with Dolby Digital, DTS, MPEG Audio, or connecting to a recording device. • DOLBY DIGITAL/PCM : Select for an amplifier or a decoder compatible with Dolby Digital. • STREAM/PCM : Select for an amplifier or a decoder compatible with Dolby Digital, DTS, and MPEG Audio.
	DOWN MIX	When playing back a multi-channel disc, this setting affects the signals reproduced through the LINE OUT jacks (and through the DIGITAL OUT terminal when "PCM ONLY" is selected for "DIGITAL AUDIO OUTPUT"). <ul style="list-style-type: none"> • SURROUND COMPATIBLE : Select to enjoy multi-channel surround audio by connecting an amplifier compatible with Dolby Surround. • STEREO : Normally select this.
	D. RANGE COMPRESSION	You can enjoy a powerful sound at low or middle volume levels while playing a Dolby Digital software. <ul style="list-style-type: none"> • AUTO : Select to apply the effect to multi-channel encoded software (excluding 1-channel and 2-channel software). • ON : Select to always use this function.
OTHERS	DivX REGISTRATION	This unit has its own Registration Code. Once you have played back a disc in which the Registration Code recorded, this unit's Registration Code is overwritten for copyright protection.

Assigning names to the sources



You can assign titles to CDs (both in the unit and the CD changer). You can assign up to 30 discs and each title up to 32 characters.

- You cannot assign names to any discs other than conventional CDs.

1 Select the sources.

- For CDs in this unit: Insert a CD.
- For CDs in the CD changer: Select “CD-CH,” then select a disc number.

2 Show the title entry screen.

3 Assign a title.

- 1 Select a character.
- 2 Move to the next (or previous) character position.
- 3 Repeat steps 1 and 2 until you finish entering the title.

4 Finish the procedure.

To erase the entire title

In step 2 on the left...



Available characters

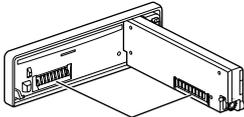
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	0	1
2	3	4	5	6	7	8	9	-	/	<	>	space	

Maintenance

How to clean the connectors

Frequent detachment will deteriorate the connectors.

To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



Connector

Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the DVD/CD player in the following cases:

- After starting the heater in the car.
 - If it becomes very humid inside the car.
- Should this occur, the DVD/CD player may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

How to handle discs

When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.

- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

When storing a disc into its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs into the cases after use.

Center holder



To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.

- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzene, etc.) to clean discs.



To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.

To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.



Do not use the following discs:

Warped disc 

Sticker  Sticker residue

 Stick-on label

More about this unit

General

Turning on the power

- By pressing SRC on the unit, you can also turn on the power. If the source is ready, playback starts.

Turning off the power

- If you turn off the power while listening to a disc, disc play will start automatically, next time you turn on the power.

FM/AM/RDS

Storing stations in memory

- During SSM search...
 - Received stations are preset in No. 1 (lowest frequency) to No. 6 (highest frequency).
 - When SSM is over, the station stored in No. 1 will be automatically tuned in.
- When storing stations, the previously preset stations are erased and stations are stored newly.

FM RDS operations

- Network-Tracking Reception requires two types of RDS signals—PI (Programme Identification) and AF (Alternative Frequency) to work correctly. Without receiving these data correctly, Network-Tracking Reception will not operate correctly.
- If a Traffic Announcement is received by TA Standby Reception, the volume level automatically changes to the preset level (TA VOL) if the current level is lower than the preset level.
- TA Standby Reception and PTY Standby Reception will be temporarily canceled while listening to an AM station.
- When Alternative Frequency Reception is activated (with AF selected), Network-Tracking Reception is also activated automatically. On the other hand, Network-Tracking Reception cannot be deactivated without deactivating Alternative Frequency Reception. (See page 29.)

- If you want to know more about RDS, visit [«http://www.rds.org.uk»](http://www.rds.org.uk).

Disc

General

- In this manual, words “track” and “file” are interchangeably used when referring to DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV files and their file names.
- This unit can also playback 8 cm discs.
- This unit can only playback audio CD (CD-DA) files if different type of files are recorded in the same disc.

Inserting a disc

- When a disc is inserted upside down, “PLEASE” and “EJECT” appear alternately on the display. Press ▲ to eject the disc.

Ejecting a disc

- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust. (Disc will not play this time.)

Playing Recordable/Rewritable discs

- This unit can recognize a total of 3 500 files and 250 folders (a maximum of 999 files per folder).
- This unit can recognize a total 25 characters for file/folder names.
- Use only “finalized” discs.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- This unit may be unable to play back some discs or files due to their characteristics or recording conditions.
- Rewritable discs may require a longer readout time.

Continued on the next page

Playing MP3/WMA/WAV files

- The maximum number of characters for folder and file names is 25 characters; 128 characters for MP3/WMA tag information.
- This unit can play back files with the extension code <.mp3>, <.wma>, or <.wav> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can show the names of albums, artists (performer), and Tag (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, or 2.4) for the MP3/WMA/WAV files.
- This unit can display only one-byte characters. No other characters can be correctly displayed.
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate).
Files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time indication.
- This unit cannot play back the following files:
 - MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
 - MP3 files encoded with Layer 1/2.
 - WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
 - WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
 - WMA files copy-protected with DRM.
 - Files which have the data such as ATRAC3, etc.
 - AAC files and OGG files.

Playing DivX files

- This unit can play back DivX files with the extension code <.divx>, <.div>, <.avi> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit supports DivX 6.x, 5.x, 4.x, and 3.11.
- This unit supports DivX Media Format files, <.divx> or <.avi>.
- This unit can display a unique registration code—DivX Video on Demand (DRM—Digital Rights Management). For activation and more details, visit <www.divx.com/vod>.
- Audio stream should conform to MP3 or Dolby Digital.
- This unit does not support GMC (Global Motion Compression).

- The file encoded in the interlaced scanning mode may not be played back correctly.
- This unit cannot playback the following files:
 - Files encoded in Codec (Compressor-decompressor) other than DivX Codec.

Playing MPEG Video files

- This unit can play back MPEG Video files with the extension code <.mpg> or <.mpeg>.
- Audio stream should conform to MPEG1 Audio Layer 2.
- This unit cannot playback the following files:
 - WMV (Windows Media Video) files
 - RM (Real Media) format files

Playing a USB memory

- While playing from a USB memory, the playback order may differ from other players.
- This unit may be unable to play back some USB memories or some files due to their characteristics or recording conditions.
- It is not recommended to use a USB memory wider than 20 mm as it will block you from pressing the ▲ button.
- This unit can play back MP3 files recorded in VBR (variable bit rate).

Changing the source

- If you change the source, playback also stops (without ejecting the disc).
Next time you select “DISC” for the playback source, disc play starts from where it has been stopped previously.

DAB

- Only the primary DAB service can be preset even when you store a secondary service.
- A previously preset DAB service is erased when a new DAB service is stored in the same preset number.

iPod® or D. player

- When you turn on this unit, the iPod or D. player is charged through this unit.
- While the iPod or D. player is connected, all operations from the iPod or D. player are disabled. Perform all operations from this unit.
- The text information may not be displayed correctly.
- If the text information includes more than 8 characters, it scrolls on the display (see also page 30). This unit can display up to 40 characters.

Notice:

When operating an iPod or a D. player, some operations may not be performed correctly or as intended. In this case, visit the following JVC web site:

For iPod users: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

For D. player users: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>>

Title assignment

- If you try to assign titles to more than 30 CDs, “NAMEFULL” appears. Delete unwanted titles before assignment.
- Titles assigned to CDs in the CD changer can also be shown if you play back the disc from the unit and vice versa.

General settings—PSM

- If you change the “AMP GAIN” setting from “HIGH PWR” to “LOW PWR” while the volume level is set higher than “VOL 30,” the unit automatically changes the volume level to “VOL 30.”

Disc setup menu

- When the language you have selected is not recorded on a disc, the original language is automatically used as the initial language. In addition, for some discs, the initial language settings will not work as you set due to their internal disc programming.
- When you select “16:9” for a picture whose aspect ratio is 4:3, the picture slightly changes due to the process for converting the picture width.
- Even if “4:3 PAN SCAN” is selected, the screen size may become “4:3 LETTER BOX” for some discs.

About sounds reproduced through the rear terminals

- **Through the analog terminals (Speaker out/LINE OUT/2nd AUDIO OUT):** 2-channel signal is emitted. When playing a multi-channel encoded disc, multi-channel signals are downmixed. (AUDIO—DOWN MIX: see page 32.)
- **Through DIGITAL OUT (optical):** Digital signals (Linear PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio) are emitted through this terminal. (For more details, see page 38.)
To reproduce multi-channel sounds such as Dolby Digital and DTS, connect an amplifier or a decoder compatible with these multi-channel sources to this terminal, and set “DIGITAL AUDIO OUTPUT” correctly. (See page 32.)
- **About Dual Zone:** Through the 2nd AUDIO OUT, 2-channel signal is emitted. When playing a multi-channel encoded disc, multi-channel signals are downmixed. (See page 26.)

Continued on the next page

On-screen guide icons

During playback, the following guide icons may appear for a while on the monitor.

DVD: Appears at the beginning of a scene containing:

-  : Multi-subtitle languages
-  : Multi-audio languages
-  : Multi-angle views

-  : Playback
-  : Pause
-  : DVD-Video/VCD: Forward slow motion
-  : DVD-Video: Reverse slow motion
-  : Forward search
-  : Reverse search

Output signals through the DIGITAL OUT terminal

Output signals are different depending on the “DIGITAL AUDIO OUTPUT” setting on the setup menu (see page 32).

Playback Disc	Output Signal		
	STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	PCM ONLY
DVD-Video	48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM	
	96 kHz, Linear PCM		
	Dolby Digital	Dolby Digital bitstream	
	Dolby Digital	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM	
DTS	DTS bitstream	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM	
MPEG Audio	MPEG bitstream	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM	
Audio CD, Video CD	44.1 kHz, 16 bits stereo Linear PCM /48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		
Audio CD with DTS	DTS bitstream	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM	
DivX	MP3	32/44.1/48 kHz, 16 bits Linear PCM	
	Dolby Digital	Dolby Digital bitstream	
		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM	
MP3/WMA/MPEG Video	32/44.1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
WAV	44.1 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		

Language codes

Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language
AA	Afar	GL	Galician	MK	Macedonian	SO	Somali
AB	Abkhazian	GN	Guarani	ML	Malayalam	SQ	Albanian
AF	Afrikaans	GU	Gujarati	MN	Mongolian	SR	Serbian
AM	Ameharic	HA	Hausa	MO	Moldavian	SS	Siswati
AR	Arabic	HI	Hindi	MR	Marathi	ST	Sesotho
AS	Assamese	HR	Croatian	MS	Malay (MAY)	SU	Sundanese
AY	Aymara	HU	Hungarian	MT	Maltese	SW	Swahili
AZ	Azerbaijani	HY	Armenian	MY	Burmese	TA	Tamil
BA	Bashkir	IA	Interlingua	NA	Nauru	TE	Telugu
BE	Byelorussian	IE	Interlingue	NE	Nepali	TG	Tajik
BG	Bulgarian	IK	Inupiak	NO	Norwegian	TH	Thai
BH	Bihari	IN	Indonesian	OC	Occitan	TI	Tigrinya
BI	Bislama	IS	Icelandic	OM	(Afan) Oromo	TK	Turkmen
BN	Bengali, Bangla	IW	Hebrew	OR	Oriya	TL	Tagalog
BO	Tibetan	JI	Yiddish	PA	Panjabi	TN	Setswana
BR	Breton	JW	Javanese	PL	Polish	TO	Tonga
CA	Catalan	KA	Georgian	PS	Pashto, Pushto	TR	Turkish
CO	Corsican	KK	Kazakh	PT	Portuguese	TS	Tsonga
CS	Czech	KL	Greenlandic	QU	Quechua	TT	Tatar
CY	Welsh	KM	Cambodian	RM	Rhaeto-Romance	TW	Twi
DZ	Bhutani	KN	Kannada	RN	Kirundi	UK	Ukrainian
EL	Greek	KO	Korean (KOR)	RO	Rumanian	UR	Urdu
EO	Esperanto	KS	Kashmiri	RW	Kinyarwanda	UZ	Uzbek
ET	Estonian	KU	Kurdish	SA	Sanskrit	VI	Vietnamese
EU	Basque	KY	Kirghiz	SD	Sindhi	VO	Volapuk
FA	Persian	LA	Latin	SG	Sangho	WO	Wolof
FI	Finnish	LN	Lingala	SH	Serbo-Croatian	XH	Xhosa
FJ	Fiji	LO	Laothian	SI	Singhalese	YO	Yoruba
FO	Faroese	LT	Lithuanian	SK	Slovak	ZU	Zulu
FY	Frisian	LV	Latvian, Lettish	SL	Slovenian		
GA	Irish	MG	Malagasy	SM	Samoan		
GD	Scots Gaelic	MI	Maori	SN	Shona		

Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

	Symptom	Remedy/Cause
General	• Sound cannot be heard from the speakers.	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust the volume to the optimum level. • Check the cords and connections.
	• The unit does not work at all.	Reset the unit (see page 2).
	• Remote controller does not work.	Deactivate Dual Zone (see page 26). (While Dual Zone is activated, the remote controller only functions for operating the DVD/CD player.)
FM/AM	• SSM automatic presetting does not work.	Store stations manually.
	• Static noise while listening to the radio.	Connect the aerial firmly.
Disc playback	• Disc cannot be played back.	Insert the disc correctly.
	• Disc can be neither played back nor ejected.	<ul style="list-style-type: none"> • Unlock the disc (see page 13). • Eject the disc forcibly (see page 2).
	• Recordable/Rewritable discs cannot be played back.	<ul style="list-style-type: none"> • Insert a finalized disc. • Finalize the discs with the component which you used for recording.
	• Tracks on the Recordable/Rewritable discs cannot be skipped.	
	• Disc cannot be recognized.	Eject the disc forcibly (see page 2).
	• Sound and pictures are sometimes interrupted or distorted.	<ul style="list-style-type: none"> • Stop playback while driving on rough roads. • Change the disc. • Check the cords and connections.
	• No playback picture (DVD-Video/VCD/DivX/MPEG) appears on the monitor.	Parking brake wire is not connected properly. (See Installation/Connection Manual.)
	• No picture appears on the monitor at all.	<ul style="list-style-type: none"> • Connect the video cord correctly. • Select a correct input on the monitor.
• The left and right edges of the picture are missing on the monitor.	Select "4:3 LETTER BOX" (see page 32).	

	Symptom	Remedy/Cause
DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV playback	<ul style="list-style-type: none"> • Disc cannot be played back. 	<ul style="list-style-type: none"> • Change the disc. • Record the tracks using a compliant application in the appropriate discs (see page 4). • Add the extension code <.divx>, <.div>, <.avi>, <.mpg>, <.mpeg>, <.mp3>, <.wma>, or <.wav> to the file names.
	<ul style="list-style-type: none"> • Noise is generated. 	Skip to another track or change the disc.
	<ul style="list-style-type: none"> • Longer readout time is required. 	Readout time varies due to the complexity of the folder/file configuration. Do not use too many hierarchies and folders.
	<ul style="list-style-type: none"> • Tracks cannot playback as you have intended them to play. 	Playback order is determined when files are recorded.
	<ul style="list-style-type: none"> • No sound can be heard when picture is displayed while playing a DivX/MPEG Video file. 	<ul style="list-style-type: none"> • Record the audio track using MP3 or Dolby Digital as the audio stream of DivX files. • Record the audio track using MPEG1 Audio Layer 2 as the audio stream for MPEG Video files.
	<ul style="list-style-type: none"> • Elapsed playing time is not correct. 	This sometimes occurs during playback. This is caused by how the tracks are recorded.
	<ul style="list-style-type: none"> • "PLEASE" and "EJECT" appear alternately on the display. 	Insert a disc that contains tracks of appropriate formats.
<ul style="list-style-type: none"> • Correct characters are not displayed (e.g. album name). 	This unit can only display letters (upper case), numbers, and a limited number of symbols.	

Continued on the next page

	Symptom	Remedy/Cause
USB memory playback	• Noise is generated.	The track played back is not an MP3/WMA track. Skip to another file. (Do not add the extension code <.mp3> or <.wma> to non-MP3 or WMA tracks.)
	• "CHECK" keeps flashing on the display.	<ul style="list-style-type: none"> • Readout time varies depending on the USB memory. • Do not use too many hierarchies and folders. • Turn off the power then on again.
	• "NO FILE" flashes on the display.	Attach a USB memory that contains tracks encoded in an appropriate format.
	• "NOT SUPP" appears on the display and track skips.	The track is unplayable.
	• "READ" and "FAILED" appear alternately on the display, then returns to the previous source.	<ul style="list-style-type: none"> • The attached USB memory may be malfunctioning, or may not have been formatted correctly. The files included in the USB memory are corrupted. • Do not pull out or attach the USB memory while "CHECK" is shown.
	• Correct characters are not displayed (e.g. album name).	This unit can only display letters (upper case), numbers, and a limited number of symbols.
	• While playing a track, sound is sometimes interrupted.	MP3/WMA tracks have not been properly copied into the USB memory. Copy MP3/WMA tracks again into the USB memory, and try again.
CD changer	• "NO DISC" appears on the display.	Insert a disc into the magazine.
	• "NO MAG" appears on the display.	Insert the magazine.
	• "RESET 8" appears on the display.	Connect this unit and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer.
	• "RESET 1" – "RESET 7" appears on the display.	Press the reset button of the CD changer.
	• The CD changer does not work at all.	Reset the unit (see page 2).
DAB	• "NO DAB" appears on the display.	Move to an area with stronger signals.
	• "RESET 08" appears on the display.	Connect this unit and the DAB tuner correctly and reset the unit (see page 2).
	• The DAB tuner does not work at all.	Reconnect this unit and the DAB tuner correctly. Then, reset the unit (see page 2).
	• "ANT NG" appears on the display.	Check the cords and connections.

	Symptom	Remedy/Cause
iPod/D. player playback	• The iPod or D. player does not turn on or does not work.	<ul style="list-style-type: none"> • Check the connecting cable and its connection. • Change the battery. • Update the firmware version.
	• Buttons do not work as intended.	The functions of the buttons have been changed. Press MODE before performing the operation.
	• The sound is distorted.	Deactivate the equalizer either on this unit or the iPod/D. player.
	• “NO IPOD” or “NO DP” appears on the display.	Check the connecting cable and its connection.
	• Playback stops.	The headphones are disconnected during playback. Restart the playback operation (see page 24).
	• No sound can be heard when connecting an iPod nano.	Disconnect the headphones from the iPod nano.
	• No sound can be heard. • “ERROR 01” appears on the display when connecting a D. player.	Disconnect the adapter from the D. player. Then, connect it again.
	• “NO FILES” or “NO TRACK” appears on the display.	No tracks are stored. Import tracks to the iPod or D. player.
	• “RESET 1” – “RESET 7” appears on the display.	Disconnect the adapter from both this unit and iPod/D. player. Then, connect it again.
	• “RESET 8” appears on the display.	Check the connection between the adapter and this unit.
• The iPod’s or D. player’s controls do not work after disconnecting from this unit.	Reset the iPod or D. player.	

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- “DTS” and “DTS 2.0 + Digital Out” are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.
- “DVD Logo” is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- DivX, DivX Ultra Certified, and associated logos are trademarks of DivX, inc. and are used under license.
- Official DivX® Ultra Certified product
- Plays all versions of DivX® video (including DivX® 6) with enhanced playback of DivX® media files and the DivX® Media Format
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- iPod is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

Specifications

AUDIO AMPLIFIER SECTION	Maximum Power Output:	Front/Rear:	50 W per channel	
	Continuous Power Output (RMS):	Front/Rear:	19 W per channel into 4 Ω , 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion	
	Load Impedance:	4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)		
	Equalizer Control Range:	Frequencies:	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2.4 kHz, 6 kHz, 15 kHz	
		Level:	± 10 dB	
	Signal to Noise Ratio:	70 dB		
	Audio Output Level:	Digital (DIGITAL OUT: Optical):	Signal wave length: 660 nm Output level: -21 dBm to -15 dBm	
		Line-Out Level/Impedance:	2.5 V/20 k Ω load (full scale)	
		Output Impedance:	1 k Ω	
	Subwoofer-out Level/Impedance:	2.0 V/20 k Ω load (full scale)		
	Color system:	PAL		
	Video Output (composite):	1 V _{p-p} /75 Ω		
	Other Terminals:	LINE IN, CD changer, 2nd AUDIO OUT		

TUNER SECTION	Frequency Range:	FM:	87.5 MHz to 108.0 MHz	
		AM:	(MW) 522 kHz to 1 620 kHz (LW) 144 kHz to 279 kHz	
	FM Tuner	Usable Sensitivity:	11.3 dBf (1.0 μ V/75 Ω)	
		50 dB Quieting Sensitivity:	16.3 dBf (1.8 μ V/75 Ω)	
		Alternate Channel Selectivity (400 kHz):	65 dB	
		Frequency Response:	40 Hz to 15 000 Hz	
		Stereo Separation:	30 dB	
	MW Tuner	Sensitivity/Selectivity:	20 μ V/35 dB	
	LW Tuner	Sensitivity:	50 μ V	

DVD/CD PLAYER SECTION	Signal Detection System:		Non-contact optical pickup (semiconductor laser)	
	Number of Channels:		2 channels (stereo)	
	Frequency Response:		DVD, fs=48 kHz:	16 Hz to 22 000 Hz
			DVD, fs=96 kHz:	16 Hz to 22 000 Hz
			CD, fs=44.1 kHz:	16 Hz to 20 000 Hz
	Dynamic Range:		96 dB	
	Signal-to-Noise Ratio:		98 dB	
	Wow and Flutter:		Less than measurable limit	
	DivX:	Video:	Max. Resolution:	720 × 480 pixels (30 fps) 720 × 576 pixels (25 fps)
		Audio:	Bit Rate:	32 kbps – 320 kbps
			Sampling Frequency:	MPEG-1: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz MPEG-2: 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz
	MPEG Video:	Video:	Max. Resolution:	720 × 480 pixels (30 fps) 720 × 576 pixels (25 fps)
		Audio:	Bit Rate:	32 kbps – 384 kbps
			Sampling Frequency:	32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
	MP3:		Bit Rate:	32 kbps – 320 kbps
		Sampling Frequency:	MPEG-1: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz MPEG-2: 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz	
WMA:		Bit Rate:	32 kbps – 320 kbps	
		Sampling Frequency:	22.05 kHz, 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz	
WAV:		Quantization Bit Rate:	16 bit	
		Sampling Frequency:	44.1 kHz	

USB MEMORY	Format:		FAT 12/16/32
	Storage:		Less than 4 GB (1 partition type)
	Playable Audio Format:		MP3/WMA
	Max. Current:		Less than 500 mA
	MP3:	Bit Rate:	32 kbps – 320 kbps
		Sampling Frequency:	MPEG-1: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz MPEG-2: 24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz MPEG-2.5: 12 kHz, 11.025 kHz, 8 kHz
WMA:	Bit Rate:	5 kbps – 320 kbps	
	Sampling Frequency:	8 kHz – 48 kHz	

GENERAL	Power Requirement:	Operating Voltage:	DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)	
	Grounding System:		Negative ground	
	Allowable Operating Temperature:			0°C to +40°C
	Dimensions (W × H × D):	Installation Size (approx.):	182 mm × 52 mm × 158 mm	
		Panel Size (approx.):	188 mm × 58 mm × 11 mm	
	Mass (approx.):		1.7 kg (excluding accessories)	

Design and specifications are subject to change without notice.

Merci pour avoir acheté un produit JVC.

Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

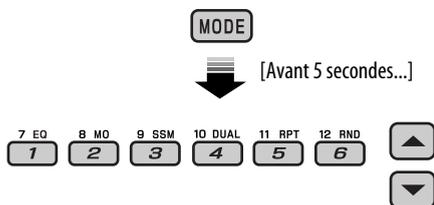
1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** Risque de radiations laser visible et invisible quand l'appareil est ouvert et que le système de verrouillage ne fonctionne pas ou a été mis hors service. Évitez toute exposition directe au rayon.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	ADVARSEL : Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åpen eller interlocken feiler. Undgå direkte eksponering til stråling.	VARNING : Synlig och osynlig laserstråling när den öppnas och spårren är turkopplad. Betrakta ej strålen.	VARO : Avattaessa ja suojalukitus ohiteltuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersträlylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi. (f)
--	---	--	--

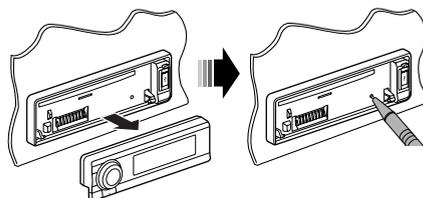
Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par des brevets américains et d'autres droits à la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision et est exclusivement destinée à une exploitation à domicile et à d'autres usages limités, sauf autorisation contraire de Macrovision. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.

Comment utiliser le mode de fonction

Si vous appuyez sur MODE, l'autoradio entre en mode de fonction, et les touches numériques et les touches ▲/▼ fonctionnent comme touches de fonction.



Comment réinitialiser votre appareil

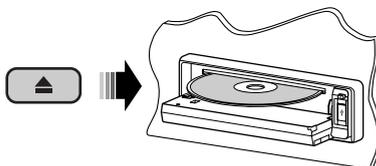


• Vos ajustements préréglés sont aussi effacés.

Comment forcer l'éjection d'un disque



“PLEASE” et “EJECT” apparaissent alternativement sur l'affichage.



- Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser l'autoradio.
- Faites attention de ne pas faire tomber le disque quand il est éjecté.

AVERTISSEMENTS:

Pour éviter tout accident et tout dommage

- **N'INSTALLEZ** aucun élément dans les endroits suivants;
 - Il peut gêner l'utilisation du volant ou du levier de vitesse.
 - Il peut gêner le fonctionnement de dispositifs de sécurité tels que les coussins de sécurité.
 - où il peut gêner la visibilité.
- **NE manipulez pas l'appareil** quand vous conduisez.
- Si vous devez commander l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder devant vous.
- Le conducteur ne doit pas regarder le moniteur lorsqu'il conduit.
Si le frein de stationnement n'est pas mis, "LE CONDUCTEUR NE DOIT PAS REGARDER LE MONITEUR EN CONDUISANT." apparaît sur le moniteur et l'image de lecture n'apparaît pas.
 - Cet avertissement apparaît uniquement quand le fil du frein de stationnement est connecté au système de frein de stationnement intégré à la voiture (référez-vous au Manuel d'installation/raccordement).

Pour sécurité...

- N'augmentez pas trop le volume car cela bloquerait les sons de l'extérieur rendant la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

Température à l'intérieur de la voiture...

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

TABLE DES MATIERES

<i>Introduction</i>	4
■ FONCTIONNEMENT	
<i>Opérations de base</i>	
• <i>Panneau de commande</i>	6
• <i>Télécommande (RM-RK230)</i>	7
<i>Écoute de la radio</i>	10
<i>Recherche d'un programme FM RDS</i>	
— <i>Recherche PTY</i>	11
<i>Opérations des disques</i>	13
■ APPAREILS EXTÉRIEURS	
<i>Écoute de la mémoire USB</i>	21
<i>Écoute du changeur de CD</i>	22
<i>Écoute du tuner DAB</i>	23
<i>Écoute de iPod®/lecteur D.</i>	24
<i>Écoute d'un autre appareil extérieur</i>	25
<i>Fonctionnement sur Deux Zones</i>	26
■ RÉGLAGES	
<i>Sélection d'un mode sonore pré réglé</i>	27
<i>Réglages généraux — PSM</i>	28
<i>Menu de réglage du disque</i>	31
<i>Affectation de noms aux sources</i>	33
<i>Entretien</i>	34
<i>Pour en savoir plus à propos de cet autoradio</i>	
.....	35
<i>Guide de dépannage</i>	40
<i>Spécifications</i>	44

Introduction

Type de disque	Format d'enregistrement, type de fichier, etc	Compatible
DVD	DVD Vidéo	✓OK
	DVD-Audio	✗NO
	DVD-ROM	✗NO
DVD enregistrable/ réinscriptible (DVD-R*1/-RW, +R/+RW*2)	DVD Vidéo	✓OK
	DivX Vidéo	✓OK
	MPEG-1/MPEG-2 Vidéo	✓OK
	MP3/WMA/WAV	✓OK
	JPEG	✗NO
	DVD-VR, +VR	✗NO
DVD-RAM	Tous	✗NO
Dual Disc	Côté DVD	✓OK
	Face non DVD	✗NO
CD/VCD	CD Audio (CD-DA), DTS-CD	✓OK
	VCD (CD Vidéo)	✓OK
	CD-Text	✓OK
	CD-ROM	✗NO
	CD-I (CD-I Ready)	✗NO
CD enregistrable/réinscriptible (CD-R/-RW) • Compatibles avec ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo et Joliet	CD-DA, DTS-CD	✓OK
	DivX Video, VCD (CD Vidéo)	✓OK
	Vidéo MPEG-1/MPEG-2	✓OK
	MP3/WMA/WAV	✓OK
	JPEG	✗NO

*1 Les DVD-R enregistrés au format multi-bords peuvent aussi être reproduits (sauf les disques à double couche).

*2 Il est possible de reproduire des disques +R/+RW (mode vidéo uniquement) finalisés. Cependant, l'utilisation de disque +R à double couche sur cet appareil n'est pas recommandée.

Précautions pour la lecture de disques à double face

La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

Précautions sur le réglage du volume

Les disques produisent très peu de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire un disque afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

Remarque sur le code de région:

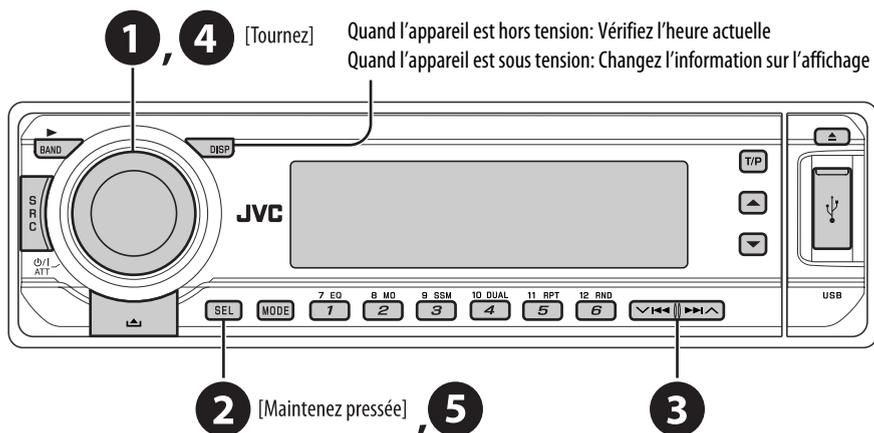
Les lecteurs de DVD et les disques vidéo DVD ont leur propre numéro de code de région. Cet autoradio peut reproduire uniquement des disques DVD dont le numéro de code de région comprend "2".



Si vous insérez un disque DVD Vidéo d'un code de région incorrect "ERREUR DE CODE REGIONAL" apparaît sur le moniteur.

Avant d'utiliser cet appareil — Annulez la démonstration des affichages et réglez l'horloge

- Référez-vous aussi à la page 29.



- 1 Mise sous tension de l'appareil.
- 2 Accédez aux réglages PSM.
- 3 ⇒ 4 Annulez de la démonstration des affichages

Choisissez "DEMO", puis "DEMO OFF".

Réglez l'horloge

Choisissez "CLOCK H" (heures), puis ajustez les heures.

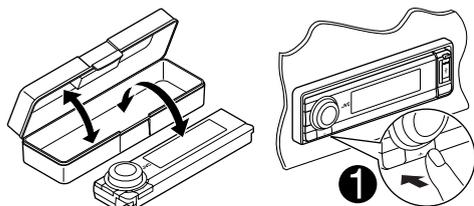
Choisissez "CLOCK M" (minutes), puis ajustez les minutes.

Choisissez "24H/12H", puis choisissez "24H" (heures) ou "12H" (heures).

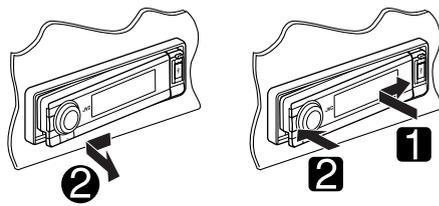
- 5 Terminez la procédure.

Comment détacher/attacher le panneau de commande

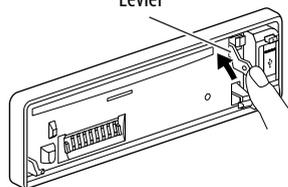
Détachement...



Attachement...



Levier



ATTENTION:

Le levier sort si vous vous appuyez sur la touche ▲ pendant que le panneau est détaché. Si cela se produit, poussez le levier pour le remettre dans la position de verrouillage avant d'attacher le panneau.

Opérations de base — Panneau de commande

FRANÇAIS

Choisit la source.

FM/AM → DAB* → DISC* → USB* →
 CD-CH*/IPOD*/D.PLAYER* (ou EXT IN) → LINE IN →
 (retour au début)

* Vous ne pouvez pas choisir ces sources si elles ne sont pas prêtes.

- Mise sous tension de l'appareil.
- Mise hors tension de l'appareil [Maintenez pressée].
- Atténuation du son (si l'appareil est sous tension).
- Réglage du volume [Tournez]

- FM/AM/DAB: Sélection de la bande.
- DISC: Démarrage de la lecture.

Changez l'information sur l'affichage

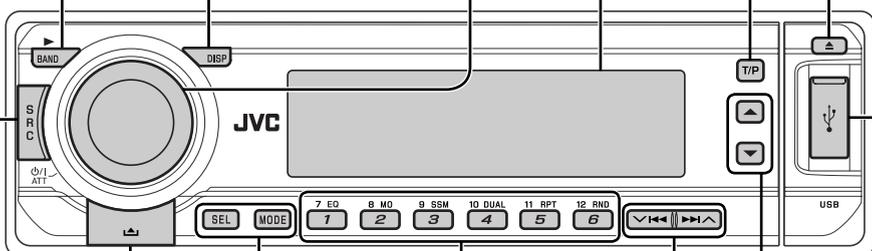
Fenêtre d'affichage

Prise d'entrée USB

Mise en/hors service de l'attente de réception TA.

Maintenez cette touche pressée pour entrer en mode de recherche de programme RDS.

Éjection d'un disque.



Retrait du panneau.

- FM/AM/DAB: Sélection d'une station/service pré-réglé.
- DISC: Sélection d'un chapitre/titre/dossier/plage/disque (pour le changeur de CD).

SEL

Ajustement du mode sonore.

Maintenez cette touche pressée pour accéder aux réglages PSM.

MODE

Accès au mode de fonction.

Appuyez sur MODE, puis sur une des touches suivantes (avant 5 secondes)...

- EQ:** Sélection du mode sonore.
- MO:** Mise en/hors service de la réception monophonique.
- SSM:** Préréglage automatique des stations.
- DUAL:** Met en/hors service la fonction de double zone.
- RPT:** Sélection de la lecture répétée.
- RND:** Sélection de la lecture aléatoire.
- ▲/▼: Saute 10 chapitres/plages.

- FM/AM/DAB: Recherche d'une station/service.
- DISC: Sélection d'un chapitre/plage.
- IPOD/D.PLAYER: Sélection d'une plage.

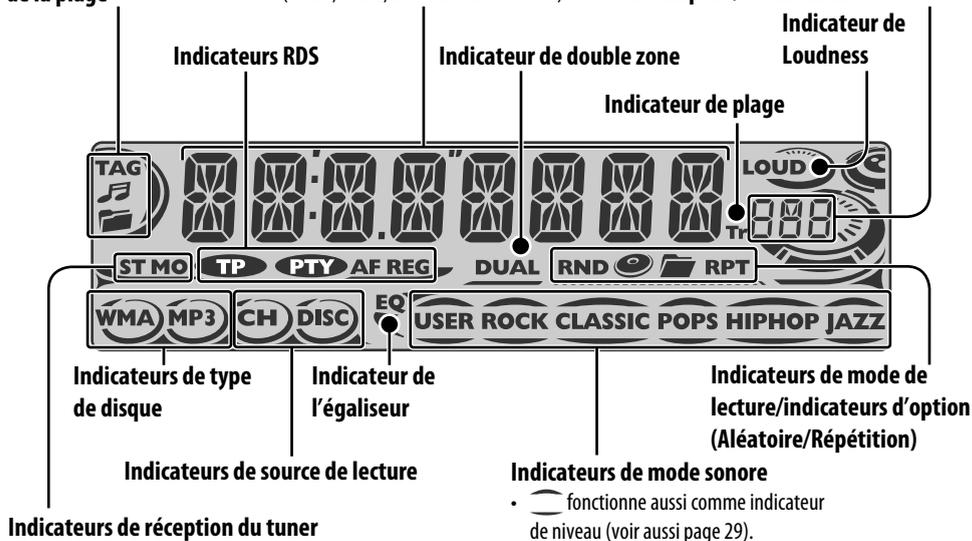
- DISC: Sélection d'un titre/dossier.
- IPOD/D.PLAYER: Accès au menu principal/Pause ou arrêt de la lecture/Confirmation de votre choix.
- DAB: Choisissez un service.

Fenêtre d'affichage

Indicateurs d'informations de la plage

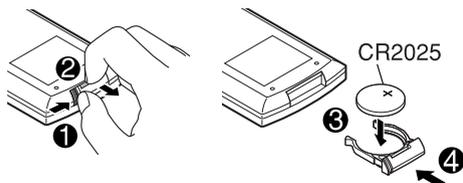
Affichage principal
(Heure, menu, information de lecture)

**Affichage de la source/No de pré réglage/
No de plage/No de dossier/No de disque/
No de chapitre/No de canal**



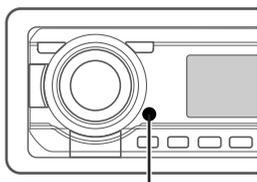
Opérations de base — Télécommande (RM-RK230)

Mise en place de la pile-bouton au lithium (CR2025)



Avant d'utiliser la télécommande:

- Dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de autoradio.
- N'EXPOSEZ PAS le capteur de télécommande à une forte lumière (lumière directe du soleil ou éclairage artificiel).



Capteur de télécommande

Avertissement: Pour éviter tout accident et tout dommage

- N'installez pas une autre pile qu'une CR2025 ou son équivalent.
- Rangez la pile dans un endroit hors d'atteinte des enfants.
- Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, ne chauffez pas la pile ni ne la jeter dans un feu.
- Ne laissez pas la pile avec d'autres objets métalliques.
- Ne piquez pas la pile avec des ciseaux ou d'autres objets similaires.
- Enveloppez la pile de ruban isolant avant de la mettre au rebut ou de la ranger.

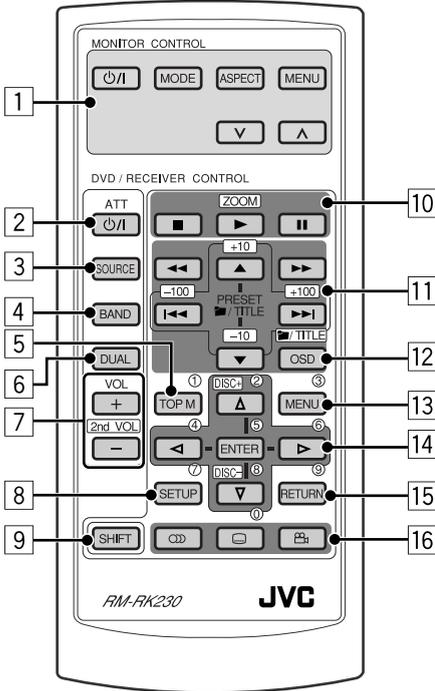
L'autoradio est muni d'une fonction de télécommande de volant.

- Référez-vous au Manuel d'installation/ raccordement (volume séparé) pour les connexion.

Suite à la page suivante

IMPORTANT:

La fonction de double zone est en service (voir page 26), la télécommande fonctionne uniquement pour commander le lecteur de DVD/CD.

**MONITOR CONTROL**

- 1 Touches de commande du moniteur
- Utilisé pour un moniteur JVC—KV-MR9010, KV-MH6510, KV-M706, ou KV-M705.

DVD/RECEIVER CONTROL

- 2 Met l'appareil sous/hors tension.
- Atténue le son si l'appareil est sous tension.
- 3 Choisit la source.
- 4 Choisit la bande FM/AM/DAB.
- 5*1 • DVD Vidéo/DivX: Affiche le menu de disque.
- VCD: Démarre la lecture PBC.
- 6 Met en et hors service la fonction de double zone.
- 7 Ajuste le niveau de volume.
- Fonctionne aussi comme 2nd VOL quand vous appuyez sur cette touche en maintenant la touche SHIFT pressée (voir page 26).

- 8*1 Affiche le menu de réglage du disque.

9 Touche SHIFT

10

■ (arrêt), ► (lecture), || (pause)

- (lecture) fonctionne aussi comme touche ZOOM quand elle est pressée avec la touche SHIFT maintenue enfoncée (voir page 16).
- Ne peut pas être utilisé pour les changeurs de CD/iPod/lecteur D.

11*2 Pour les opérations avancées du disque:

- /TITLE ▲ / ▼
DVD Vidéo: Permet de choisir les titres. DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV: Choisit les dossiers s'il y en a.
- ◀◀ / ▶▶: Saut vers l'arrière/saut vers l'avant.
- ◀◀◀ / ▶▶▶: Recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant.

Pour les opérations du tuner FM/AM:

- PRESET ▲ / ▼
Change les stations préréglées.
- ◀◀ / ▶▶
Recherche les stations.

Pour les opérations du tuner DAB:

- PRESET ▲ / ▼
Change les services préréglés.
- ◀◀ / ▶▶
Appuyez brièvement sur les touches pour changer le service. Maintenez-les pressées pour rechercher les ensembles.

Pour utiliser iPod d'Apple®/lecteur D. de JVC:

- ▲ / ▼
▼: Arrête provisoirement (pause)/complètement ou reprend la lecture.
- ▲: Entrez dans le menu principal. (Maintenant, ▲/▼/◀◀ / ▶▶ fonctionnent comme touches de sélection de menu.)^{*3}
- ◀◀◀ / ▶▶▶ (en mode de sélection de menu)
 - Appuyez brièvement sur la touche pour choisir un élément. (Puis, appuyez sur ▼ pour valider le choix.)
 - Maintenez pressée la touche pour sauter 10 éléments en même temps.
- ◀◀ / ▶▶
Appuyez sur la touche:
Saut vers l'arrière/saut vers l'avant.
Maintenez pressée la touche:
Recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant.

- 12 • Affiche la barre d'écran.
- Fonctionne aussi comme touche /TITLE quand la touche est pressée en même temps que la touche SHIFT (voir pages 15 et 16).
- 13*1 • DVD Vidéo/DivX: Affiche le menu de disque.
- VCD: Démarre la lecture PBC.
- 14*1 • Permet de réaliser la sélection/les réglages.
- < / >: DivX: Recherche d'un index pendant la lecture.
- Touches DISC +/-: Change les disques quand la source est "CD-CH".
- 15*1 Touche RETURN
- 16 • DVD Vidéo: Choisit la langue des dialogues (○○○), des sous-titres (....), l'angle (☐).
- DivX: Choisit la langue des dialogues (○○○), des sous-titres (....).
- VCD: Choisit le canal audio (○○○).

*1 *Fonctionnent comme touches numériques quand les touches sont pressées en même temps que la touche SHIFT.*

- FM/AM/DAB: Choisit des stations/services pré-réglés.
- DISC: Choisit un chapitre/titre/dossier/plage.

*2 *Fonctionnent comme touches +10/-10/+100/-100 quand les touches sont pressées en même temps que la touche SHIFT.*

*3 ▲ : Retourne au menu précédent.
▼ : Valide la sélection.

Comment choisir un numéro

Pour choisir un numéro compris entre 0 et 9:

Pour choisir un numéro supérieur à 9:

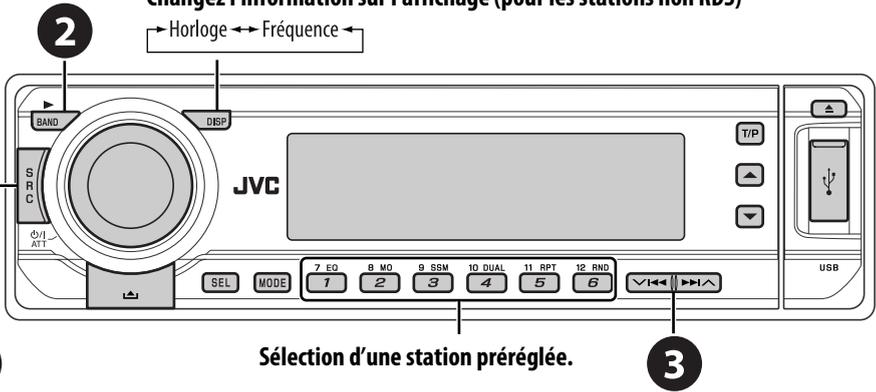
Pour choisir un nombre plus grand que 99 (pour rechercher des plages DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV):

Écoute de la radio

FRANÇAIS

Changez l'information sur l'affichage (pour les stations non RDS)

→ Horloge ↔ Fréquence ←



1 Choisissez "FM/AM".

2 Sélection de la bande.

→ FM1 → FM2 → FM3 → AM ←

3 Recherchez la station que vous souhaitez écouter—Recherche automatique.

- Recherche manuelle: Maintenez pressée une des touches jusqu'à ce que "M" clignote sur l'affichage, puis appuyez répétitivement sur la touche.



S'allume lors de la réception d'une émission FM stereo avec un signal suffisamment fort.

Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir

1 **MODE**

2 **8 MO**
2

→ **MONO** → MONO OFF (Annulée) ←

La réception est améliorée, mais l'effet stéréo est perdu.

- L'indicateur MO s'allume.

Préréglage automatique des stations FM—SSM (Mémorisation automatique séquentielle des stations puissantes)

Vous pouvez prérégler six stations pour chaque bande.

1 **BAND**

→ FM1 → FM2 → FM3 → AM ←

2 **MODE**

3

9 SSM
3

[Maintenez pressée]

SSM

Les stations FM locale avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement dans la bande FM.

Préréglage manuel

Ex.: Mémorisation de la station FM de fréquence 92,5 MHz sur le numéro de préréglage 4 de la bande FM1.

1

BAND

→ FM1 → FM2 → FM3 → AM ←

2

↔ 92.5 ↔

3

10 DUAL
4

[Maintenez pressée]

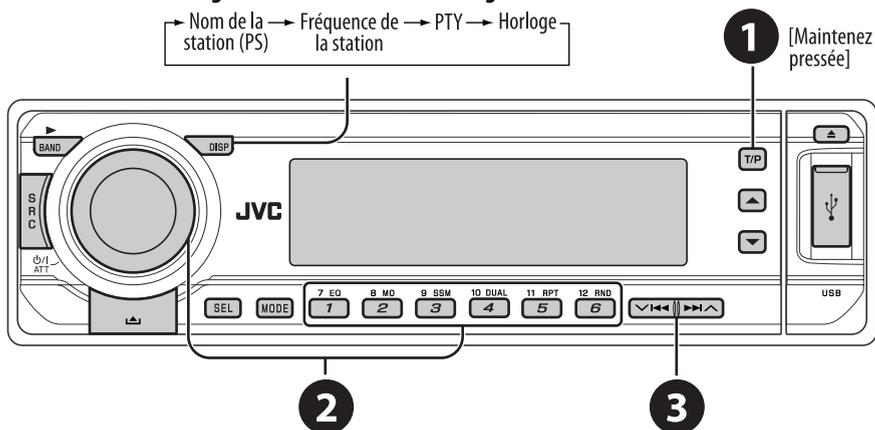
92.5

P4

Recherche d'un programme FM RDS—Recherche PTY

Changez l'information sur l'affichage

→ Nom de la station (PS) → Fréquence de la station → PTY → Horloge



FRANÇAIS

- 1 Mettez en service la recherche PTY.
- 2 Choisissez un des codes PTY (types de programme).
Référez-vous à ce qui suit pour les détails.
- 3 Démarrez la recherche.
S'il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

Mémorisation de vos types de programme préférés

Vous pouvez mémoriser vos codes PTY préférés sur les touches numériques.

- 1 Choisissez un code PTY (voir la colonne de gauche).
- 2 Choisissez un numéro de pré-réglage.

7 EQ	8 MO	9 SSM	10 DUAL	11 RPT	12 RND
1	2	3	4	5	6

[Maintenez pressée]
- 3 Répétez les étapes 1 et 2 pour mémoriser d'autres codes PTY.

- 4

Préréglage des codes PTY sur les touches numériques (1 à 6):

1	2	3	4	5	6
POP M	ROCK M	EASY M	CLASSICS	AFFAIRS	VARIED

Codes PTY (disponible avec la molette de commande):

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (musique), ROCK M (musique), EASY M (musique), LIGHT M (musique), CLASSICS, OTHER M (musique), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (musique), OLDIES, FOLK M (musique), DOCUMENT

Mise en/hors service l'attente de réception TA/PTY

Attente de réception TA	Indicateur	Attente de réception PTY	Indicateur
Appuyez sur [TP] pour mettre en service.	TP	Voir page 29.	PTY
L'appareil commute temporairement sur l'annonce d'informations routières (TA), s'il y en a une, à partir de n'importe quelle source autre que AM. Le volume change sur le niveau de volume TA préréglé si le niveau actuel est inférieur au niveau préréglé (voir page 29).	S'allume	L'appareil commute temporairement sur votre programme PTY préféré à partir de n'importe quelle source autre que AM.	S'allume
Pas encore en service. Accordez une autre station offrant les signaux RDS.	Clignote	Pas encore en service. Accordez une autre station offrant les signaux RDS.	Clignote
Appuyez sur [TP] pour mettre hors service.	S'éteint	Choisissez "OFF" pour le code PTY (voir page 29).	S'éteint

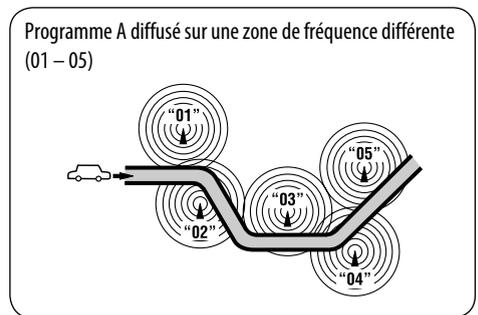
Poursuite du même programme—Poursuite de réception en réseau

Lorsque vous conduisez dans une région où la réception FM n'est pas suffisamment forte, cet autoradio accorde automatiquement une autre station FM RDS du même réseau, susceptible de diffuser le même programme avec un signal plus fort (voir l'illustration sur la droite).

À l'expédition de l'usine, la poursuite de réception en réseau est en service.

Pour changer le réglage de la poursuite de réception en réseau, référez-vous à "AF-REG" à la page 29.

- Quand le tuner DAB est connecté, référez-vous à "Poursuite du même programme—Réception de fréquence alternative" à la page 23.



Sélection automatique des stations—Recherche de programme

Normalement, quand vous appuyez sur les touches numériques, les stations préréglées sont accordées.

Si les signaux des stations préréglées FM RDS ne permettent pas une bonne réception, cet appareil utilise les données AF et accorde une autre station diffusant le même programme que la station préréglée originale.

- Il faut un certain temps à cet appareil pour accorder une autre station en utilisant la recherche de programme.
- Référez-vous aussi à la page 29.

Opérations des disques

Avant de réaliser n'importe quelle opération...

Mettez le moniteur sous tension pour regarder l'image de lecture. Si vous mettez le moniteur sous tension, vous pouvez aussi commander la lecture des autres disques en vous référant à l'écran du moniteur. (Voir les pages 17 – 20.)

Le type de disque est détecté automatiquement et la lecture démarre automatiquement (pour les DVD: le démarrage automatique de la lecture dépend de son programme interne).

Si le disque actuel ne possède pas de menu de disque, toutes les pages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou éjectiez le disque.

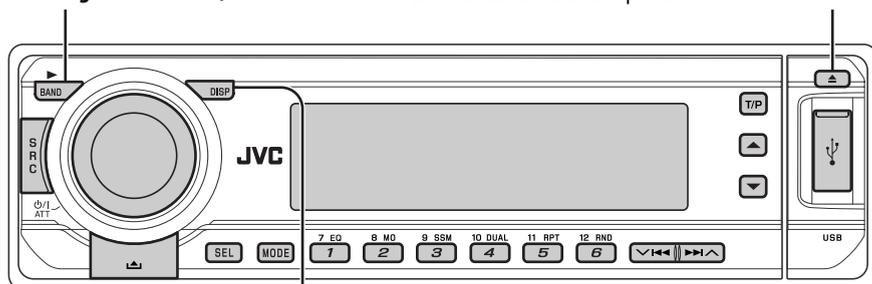
Si "⊘" apparaît sur le moniteur quand vous appuyez sur une touche, c'est que l'autoradio ne peut pas accepter la commande effectuée.

- Dans certains cas, la commande peut être refusée sans que "⊘" apparaisse.

Démarrage de la lecture, si nécessaire.

Ouvrez le panneau de commande et insérez le disque.

La lecture démarre automatiquement.



Changez l'information sur l'affichage

DVD Video → Durée de lecture écoulée → Horloge → Titre et numéro du chapitre actuel

VCD → Durée de lecture écoulée et numéro de la plage actuelle → Horloge et numéro de plage actuel

DivX/MPEG → Durée de lecture écoulée → Horloge
Titre de la plage ← Nom du dossier ←

MP3/WMA/WAV → Durée de lecture écoulée et numéro de la plage actuelle → Horloge et numéro de plage actuel
Titre de la plage ← Nom de l'album / interprète (nom de fichier *1) ←
Nom du dossier (nom du dossier *1) ←

CD → Durée de lecture écoulée et numéro de la plage actuelle → Horloge et numéro de plage actuel
Titre de la plage *2 ← Titre du disque / interprète *2 ←

Interdiction de l'éjection du disque



Pour annuler l'interdiction, répétez la même procédure.

*1 Si les fichiers n'ont pas de balises d'information ou si "TAG DISP" est réglé sur "TAG OFF" (voir page 30), le nom du dossier et le nom du fichier apparaissent. L'indicateur TAG ne s'allume pas.

*2 "NO NAME" apparaît pour les CD audio.

Opérations en utilisant le panneau de commande

Appuyer ou (maintenir pressées) les touches suivantes vous permet de...

Type de disque		 	   ...  (Touches numériques)
 DVD Video	Appuyez sur la touche: Choisir un chapitre Maintenez pressée la touche: Recherche rapide de chapitre vers l'arrière/vers l'avant*1	Sélection d'un titre	À l'arrêt: Localisation d'un titre Pendant la lecture ou une pause: Localisation d'un chapitre
 VCD	Appuyez sur la touche: Choisir une plage Maintenez pressée la touche: Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant*1	—	Localiser une plage particulière directement (PBC hors service)
 DivX/MPEG	Appuyez sur la touche: Sélection d'une plage Maintenez pressée la touche: Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant*2	Choisir un dossier	Localiser un dossier particulier directement
 MP3/WMA/WAV	Appuyez sur la touche: Sélection d'une plage Maintenez pressée la touche: Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant*1	Choisir un dossier	Localiser un dossier particulier directement
 CD	Appuyez sur la touche: Choisir une plage Maintenez pressée la touche: Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant*1	—	Localiser une plage particulière directement

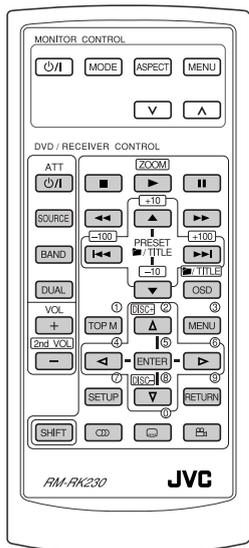
*1 La vitesse de recherche change sur $\times 2 \Rightarrow \times 10$ sur le moniteur.

*2 La vitesse de recherche change sur $\gg 1 \Rightarrow \gg 2$ sur le moniteur.

Après avoir appuyé sur  , appuyez sur les touches suivantes pour...

Type de disque	 	 11 RPT 	 12 RND 
 DVD Video	Sauter 10 chapitres (pendant la lecture ou une pause)	CHP RPT: Répéter le chapitre actuel TIT RPT: Répéter le titre actuel	—
 VCD	Sauter 10 pages (PBC hors service)	TRK RPT: Répéter la plage actuelle (PBC hors service)	DISC RND: Reproduire aléatoirement toutes les pages (PBC hors service)
 DivX/MPEG	Sauter 10 pages (à l'intérieur du même dossier)	TRK RPT: Répéter la plage actuelle FLDR RPT: Répéter le dossier actuel	—
 MP3/WMA/WAV	Sauter 10 pages (à l'intérieur du même dossier)	TRK RPT: Répéter la plage actuelle FLDR RPT: Répéter le dossier actuel	FLDR RND: Reproduire aléatoirement toutes les pages du dossier actuel, puis toutes les pages des dossiers suivants DISC RND: Reproduire aléatoirement toutes les pages
 CD	Sauter 10 pages	TRK RPT: Répéter la plage actuelle	DISC RND: Reproduire aléatoirement toutes les pages

- Pour annuler la lecture répétée ou la lecture aléatoire, choisissez "RPT OFF" ou "RND OFF".



- : Arrêt de la lecture
- : Pause de la lecture (lecture image par image si la touche est pressée pendant une pause.)
- : Démarrage de la lecture (prévisualisation de 10 secondes si la touche est pressée pendant la lecture.)
- : Recherche de chapitre vers l'arrière/vers l'avant*1
 - Lecture au ralenti si la touche est pressée pendant une pause. Aucun son n'est entendu.*2
- : *Appuyez sur la touche:* Choisir un chapitre (pendant la lecture ou une pause)
Maintenez pressée la touche: Recherche rapide de chapitre vers l'arrière/vers l'avant
- : Sélection d'un titre
- : Sélection de la langue des dialogues
- : Sélection de la langue des sous-titres
- : Sélection de l'angle de vue



Tout en maintenant pressée ...*3

- ①...⑨: Choisir un chapitre (pendant la lecture ou une pause)
Sélection d'un titre (à l'arrêt)

- / : puis ①...⑨: Sélection directe d'un titre

Utilisation des fonctions de commande à partir du menu...

- 1 /
- 2 Choisissez l'élément que vous souhaitez reproduire.
- 3

- : Arrêt de la lecture
- : Pause de la lecture (lecture image par image si la touche est pressée pendant une pause.)
- : Démarrage de la lecture
- : Recherche de plage vers l'arrière/vers l'avant*1
 - Lecture au ralenti si la touche est pressée pendant une pause. Aucun son n'est entendu.*2
 - La lecture au ralenti vers l'arrière ne fonctionne pas.
- : *Appuyez sur la touche:* Sélection d'une plage
Maintenez pressée la touche: Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant
- : Sélection d'un canal audio (ST: stéréo, L: gauche, R: droit)

Tout en maintenant pressée ...*3

- ①...⑨ : Sélection d'une plage (pour les VCD avec PBC, une liste d'éléments apparaît sur le menu de disque.)
 - Pour revenir aux menus précédents, appuyez sur .

Annulation de la lecture PBC...

- 1
- 2 Tout en maintenant pressée , appuyez sur ①...⑨*3 pour démarrer la lecture de la plage souhaitée.
 - Pour reprendre la lecture PBC, appuyez sur / .



-  : Arrêt de la lecture
-  : Pause de la lecture (lecture image par image si la touche est pressée pendant une pause.)
-  : Démarrage de la lecture
-   : Recherche de plage vers l'arrière/vers l'avant*4
-   : Appuyez sur la touche:
Sélection d'une plage
Maintenez pressée la touche:
Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant
-   : Choisir un dossier
-   : • Recule/avance les scènes d'environ 5 minutes (recherche d'index).
• Choisir un chapitre
-  : DivX: Sélection de la langue des sous-titres
-  : DivX: Sélection de la langue des dialogues



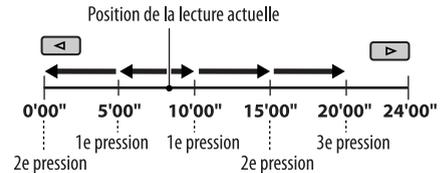
Tout en maintenant pressée ...*3

⓪...⓪ : Choisissez une plage (à l'intérieur du même dossier)

 TITLE

 OSD, puis ⓪...⓪ : Sélection directe d'un dossier*5

Recherche d'index:



-  : Arrêt de la lecture
-  : Pause
-  : Démarrage de la lecture
-   : Recherche de plage vers l'arrière/vers l'avant*1
-   : Appuyez sur la touche:
Sélection des plages
Maintenez pressée la touche:
Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant
-   : Choisir un dossier



Tout en maintenant pressée ...*3

⓪...⓪ : Choisissez une plage (à l'intérieur du même dossier)

 TITLE

 OSD, puis ⓪...⓪ : Sélection directe d'un dossier*5

Agrandissement de la vue—Zoom avant (DVD/VCD/DivX/MPEG Vidéo)

Pendant la lecture d'une image en mouvement...

1 Tout en maintenant pressée , appuyez répétitivement sur .



2 Déplacez la partie agrandie.



- Pour annuler le zoom, choisissez "ZOOM OFF".

-  : Arrêt de la lecture
-  : Pause
-  : Démarrage de la lecture
-   : Recherche de plage vers l'arrière/vers l'avant*1
-   : Appuyez sur la touche:
Sélection des plages
Maintenez pressée la touche:
Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant



Tout en maintenant pressée ...*3

⓪...⓪ : Sélection directe d'une plage

*1 La vitesse de recherche change sur $\times 2 \Rightarrow \times 5 \Rightarrow \times 10 \Rightarrow \times 20 \Rightarrow \times 60$ sur le moniteur si vous appuyez répétitivement sur la touche.

*2 La vitesse de la lecture au ralenti change sur  \Rightarrow  \Rightarrow  \Rightarrow  \Rightarrow  sur le moniteur si vous appuyez répétitivement sur la touche.

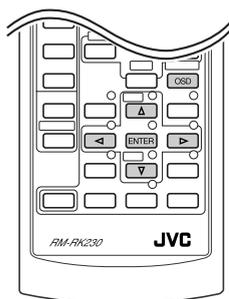
*3 Pour choisir des nombres supérieures à 9, référez-vous à la page 9.

*4 La vitesse de recherche change sur  \Rightarrow  \Rightarrow  sur le moniteur si vous appuyez répétitivement sur la touche.

*5 Pour utiliser l'accès direct aux dossiers sur un disque DivX/MP3/WMA/WAV, il faut qu'un numéro de 2 chiffres soit affecté au début du nom des dossiers—01, 02, 03, etc.

Opérations en utilisant la barre sur l'écran (DVD/VCD/DivX/MPEG Vidéo)

Ces opérations sont possibles sur le moniteur en utilisant la télécommande.



1 Affichez la barre sur l'écran (voir page 18).

 (deux fois)

2 Choisissez un élément.

3 Choisissez un élément.



Si le menu déroulant apparaît...

• Pour entrer une durée ou des nombres, référez à ce qui suit.

4 Supprimez la barre sur écran.



Entrée d'une durée ou d'un nombre

- Pour choisir un nombre de 0 à 9:
Tout en maintenant pressée , appuyez sur ....
- Pour choisir un numéro supérieur à 9:
Tout en maintenant pressée , appuyez sur . Puis appuyez sur ....
- Pour réduire le nombre, utilisez .
- Pour corriger une mauvaise entrée, utilisez .
- Après avoir entré le nombre, appuyez sur .

Ex.: Recherche temporelle

DVD: _: _: _

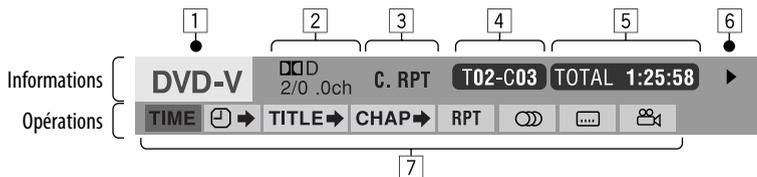
Pour entrer 1 (heure): 02 (minutes): 00 (secondes), appuyez sur 1, 0, 2, 0, puis sur 0.

VCD (PBC hors service): _: _: _

Pour entrer 64 (minutes): 00 (secondes), appuyez sur 6, 4, 0, puis sur 0.

Barres sur l'écran

Ex.: DVD Vidéo



1 Type de disque

- 2 • DVD Vidéo/DTS-CD: Type de format de signal audio et canal
- VCD: PBC

3 Mode de lecture

- DVD Vidéo: T. RPT: Répétition de titre
C. RPT: Répétition de chapitre
- VCD*1: T. RPT: Répétition de plage
D. RND: Lecture aléatoire de disque
T. INT: Introduction des plages*3
- DivX/Vidéo MPEG: T. RPT: Répétition de plage
F. RPT: Répétition de dossier

4 Informations sur la lecture

- T02-C03** Titre/chapitre actuel
- TRACK 01** Plage actuelle
- F001-T001** Dossier/plage actuelle

5 Indications de la durée

- TOTAL** Durée de lecture écoulée du disque (pour les DVD-Vidéo, durée de lecture écoulée du titre actuel.)
- T. REM** DVD Vidéo: Durée de lecture restante du titre
VCD: Durée de lecture restante du disque
- TIME** Durée de lecture écoulée du chapitre ou de la plage actuelle.
- REM** Durée de lecture restante du chapitre ou de la plage actuelle.

6 État de lecture

- ▶ Lecture
- ▶▶ / ◀◀ Recherche vers l'avant/vers l'arrière
- ▶ / ◀ Lecture au ralenti vers l'avant/vers l'arrière
- || Pause
- Arrêt

7 Icônes de fonctionnement

- TIME** Changement de l'indication de la durée (voir 5)
- 🔍 ➔ Recherche temporelle (Entrée la durée de lecture écoulée du titre actuel ou du disque.)
- TITLE ➔** Recherche d'un titre (par son numéro)
- CHAP ➔** Recherche d'un chapitre (par son numéro)
- TRACK ➔** Recherche d'une plage (par son numéro)
- 🗨️ Changement de la langue des dialogues ou le canal audio
- 🗨️ Changement de la langue des sous-titres
- 📺 Changement de l'angle de vue
- RPT** Lecture répétée*2
- INT** Lecture des introductions*3
- RND** Lecture aléatoire*2

*1 Quand PVC n'est pas utilisé.

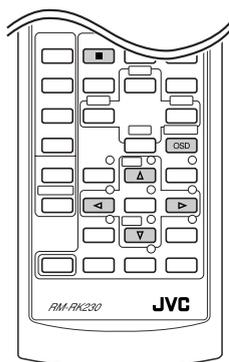
*2 Pour la lecture répétée/lecture aléatoire, référez-vous aussi à la page 14.

*3 Reproduit les 15 premières secondes de...

TRACK INTRO: Toutes les plages du disque actuel.

FOLDER INTRO: Les premières plages de tous les dossiers du disque actuel.

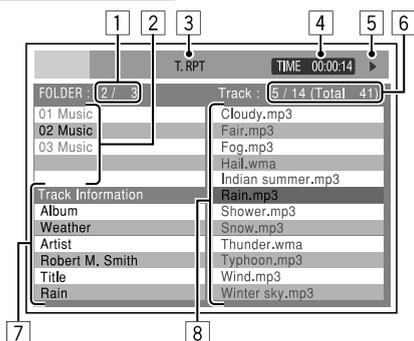
Opérations en utilisant l'écran de commande (DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV/CD)



Ces opérations sont possibles sur le moniteur en utilisant la télécommande.

- 1 **Affiche l'écran de commande.**
DivX/Vidéo MPEG: Appuyez sur pendant la lecture.
MP3/WMA/WAV/CD: Apparaît automatiquement si vous insérez un disque.
- 2 **Choisissez la colonne "Folder" ou la colonne "Track" (sauf pour les CD).**
- 3 **Choisissez un dossier ou une plage.**
- 4 **Démarrage de la lecture.**
DivX/Vidéo MPEG: Appuyez sur .
MP3/WMA/WAV/CD: La lecture démarre automatiquement.

Écran de commande



Ex.: Disque MP3/WMA/WAV

- 1 Numéro du dossier actuel/nombre total de dossiers
- 2 Liste des dossiers et le dossier actuellement choisi
- 3 Mode de lecture choisi
- 4 Durée de lecture écoulée de la plage actuelle
- 5 Icône de mode de fonctionnement (▶, ■, ■, ■, ▶▶, ◀◀)
- 6 Numéro de la plage actuelle/nombre total de plages du dossier actuel (nombre total de plage du disque)
- 7 Informations sur la page
- 8 Liste des plages et la plage actuellement choisie

Pour choisir un mode de lecture

- 1 Pendant que l'écran de commande est affiché...

OSD



L'écran de sélection du mode de lecture apparaît sur la section de la liste des dossier de l'écran de commande.

- 2 Choisissez un mode de lecture.
 REPEAT ↔ INTRO*1
RANDOM*1
 - 3 Choisissez un élément.
- REPEAT/INTRO: FOLDER*2 ↔ TRACK
OFF
- RANDOM: DISC ↔ FOLDER*2
OFF

*1 Ne peut pas être choisi pour le format DivX/ MPEG Video

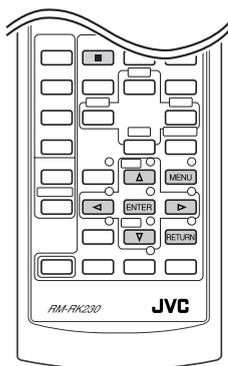
*2 Ne peut pas être choisi pour les CD

Mode de lecture

- F. RPT** (répétition de dossier):
Répéter le dossier actuel
- T. RPT** (répétition de plage):
Répéter la plage actuelle
- F. INT** (introduction des dossiers):
Reproduire les 15 premières secondes de la première plage de tous les dossiers du disque actuel
- T. INT** (introduction des plages):
Reproduit les 15 premières secondes de toutes les plages du disque actuel
- D. RND** (lecture aléatoire de disque):
Reproduire aléatoirement toutes les plages
- F. RND** (lecture aléatoire de dossier):
Reproduire aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants

Opérations en utilisant l'écran de liste (DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV)

FRANÇAIS



Ces opérations sont possibles sur le moniteur en utilisant la télécommande.

Avant de commencer la lecture, vous pouvez afficher la liste des dossiers/plages pour vérifier le contenu et démarrer la lecture d'une page.

1 Affichez la liste des dossiers quand l'appareil est à l'arrêt.



2 Choisissez un élément sur la liste des dossiers.



- La liste des pages du dossier choisi apparaît.
- Pour retourner à la liste des dossiers, appuyez sur **RETURN**.

3 Choisissez la plage à reproduire.



- MP3/WMA/WAV: L'écran de commande apparaît (voir page 19).

Écran de liste

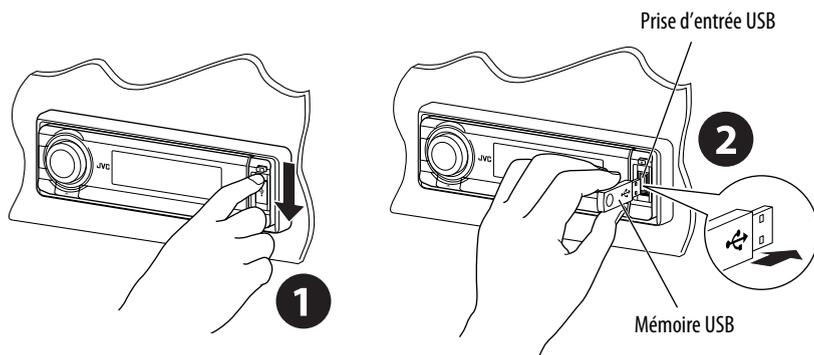
1		2		3	
Folder: 153/240		Track:154/198		Page: 4/ 6	
fol130	fol140	fol150	fol160		
fol131	fol141	fol151	fol161		
fol132	fol142	fol152	fol162		
fol133	fol143	fol153	fol163		
fol134	fol144	fol154	fol164		
fol135	fol145	fol155	fol165		
fol136	fol146	fol156	fol166		
fol137	fol147	fol157	fol167		
fol138	fol148	fol158	fol168		
fol139	fol149	fol159	fol169		
				4	

Ex.: Liste des dossiers

- 1 Numéro du dossier actuel/nombre total de dossiers
- 2 Numéro de la plage actuelle/nombre total de plages du dossier actuel
- 3 Page actuelle/nombre total de pages composant la liste
- 4 Dossier/plage actuelle (mis en valeur)

Écoute de la mémoire USB

Quand l'appareil est sous tension...



Cet appareil peut reproduire les plages MP3/WMA stockées sur une mémoire USB. Toutes les plages de la mémoire USB sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source.

- Retirez la mémoire USB arrête aussi la lecture.

Pour déconnecter la mémoire USB, débranchez-la en tirant en ligne droite.

Attention:

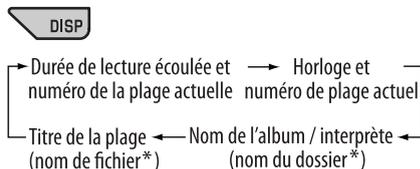
- Éviter d'utiliser la mémoire USB si elle peut gêner une conduite en toute sécurité.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées pour éviter toute perte de données.

Après avoir appuyé sur **MODE**, appuyez sur les touches suivantes pour...

	Sauter 10 plages (à l'intérieur du même dossier)
	Sauter 10 plages (à l'intérieur du même dossier)
11 RPT 	TRK RPT: Répéter la plage actuelle FLDR RPT: Répétition de toutes les plages du dossier actuel
12 RND 	FLDR RND: Lecture aléatoire de toutes les plages du dossier actuel, puis de toutes les plages du dossier suivant DISC RND: Lecture aléatoire de toutes les plages de la mémoire USB.

- Pour annuler la lecture répétée ou la lecture aléatoire, choisissez "RPT OFF" ou "RND OFF".

Changez l'information sur l'affichage



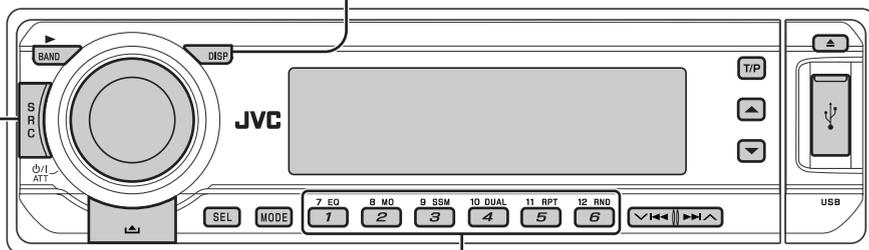
* Si les fichiers n'ont pas de balises d'information ou si "TAG DISP" est réglé sur "TAG OFF" (voir page 30), le nom du dossier et le nom du fichier apparaissent. L'indicateur TAG ne s'allume pas.

	Appuyez sur la touche: Sélection d'une plage Maintenez pressée la touche: Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant
	Sélection de dossiers
7 EQ 12 RND ...	Sélection directe d'un dossier particulier (Touches numériques)

Écoute du changeur de CD

1

Changez l'information sur l'affichage
(voir page 13)



2

Il est recommandé d'utiliser un changeur de CD JVC compatible MP3 avec votre autoradio.

- Vous pouvez uniquement reproduire les CD ordinaire (y compris les CD Text) et les disques MP3.

1 Choisissez "CD-CH".

2 Choisissez le disque à reproduire.

Appuyez sur la touche:

Pour choisir un numéro de disque de 1 à 6.

Maintenez pressée la touche:

Pour choisir un numéro de disque de 7 à 12.

	<p><i>Appuyez sur la touche:</i> Sélection d'une plage</p> <p><i>Maintenez pressée la touche:</i> Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant</p>
	<p>MP3: Sélection de dossiers</p>

Après avoir appuyé sur **MODE**, appuyez sur les touches suivantes pour...

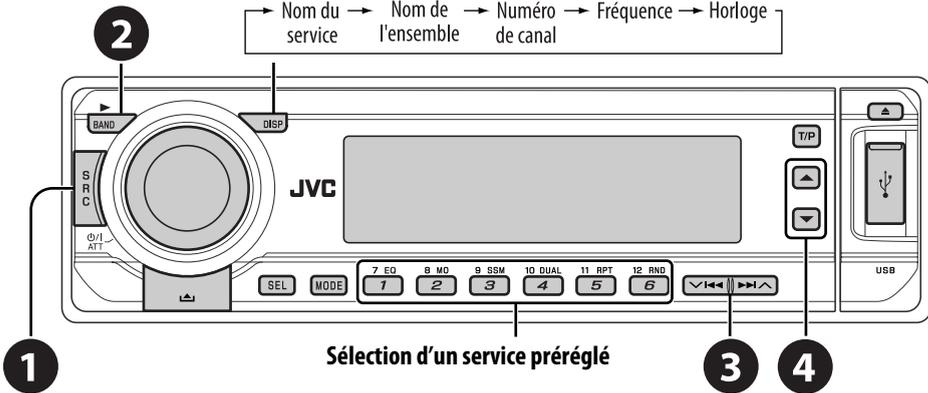
	<p>Saut de 10 pages (MP3: à l'intérieur du même dossier)</p>
<p>11 RPT 5</p>	<p>TRK RPT: Répéter la plage actuelle FLDR RPT: MP3: Répétition de toutes les plages du dossier actuel DISC RPT: Répétition de toutes les plages du disque actuel</p>
<p>12 RND 6</p>	<p>FLDR RND: MP3: Lecture aléatoire de toutes les plages du dossier actuel, puis de toutes les plages du dossier suivant DISC RND: Lecture aléatoirement de toutes les pages du disque actuel MAG RND: Lecture aléatoire de toutes les plages des disques insérés</p>

- Pour annuler la lecture répétée ou la lecture aléatoire, choisissez "RPT OFF" ou "RND OFF".

Écoute du tuner DAB

Changez l'information sur l'affichage

Nom du service → Nom de l'ensemble → Numéro de canal → Fréquence → Horloge



FRANÇAIS

1 Choisissez "DAB".

2 Sélection de la bande.

DAB1 → DAB2 → DAB3

3 Recherchez un ensemble.

- Recherche manuelle: Maintenez pressée une des touches jusqu'à ce que "M" clignote sur l'affichage, puis appuyez répétitivement sur la touche.

4 Choisissez le service (primaire ou secondaire) que vous souhaitez écouter.

Mémorisation de services DAB

Lors de l'écoute d'un service DAB...



Mise en/hors service l'attente de réception TA/PTY

- Les opérations sont exactement les mêmes que celles expliquées à la page 12 pour les stations FM RDS.
- Vous ne pouvez pas mémoriser des codes PTY séparément pour le tuner DAB et le tuner FM.

Poursuite du même programme— Recherche de fréquence alternative

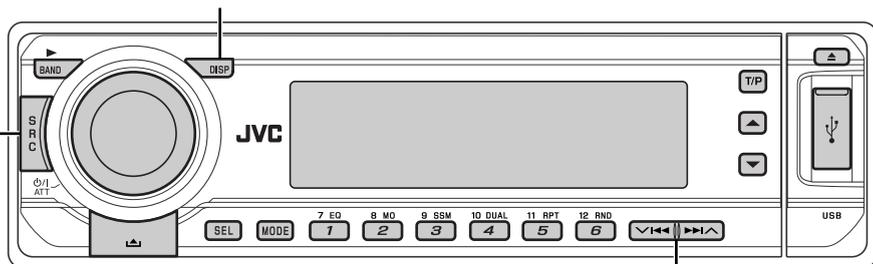
- **Lors de la réception d'un service DAB:** Si vous conduisez dans une région ou un service ne peut pas être reçu, cet autoradio accorde automatiquement un autre ensemble ou une station FM RDS, diffusant le même programme.
- **Lors de la réception d'une station FM RDS:** Quand vous conduisez dans une région ou un service DAB diffuse le même programme de la station FM RDS que vous écoutez actuellement, cet autoradio accorde automatiquement le service DAB.

À l'expédition de l'usine, la recherche de fréquence alternative est en service.

Pour mettre hors service la recherche de fréquence alternative, référez-vous à la page 29.

Écoute de iPod® / Lecteur D.

Changez l'information sur l'affichage



FRANÇAIS

1

Avant de commencer, connectez l'adaptateur d'interface (KS-PD100 ou KS-PD500) à la prise de changeur de CD de cet appareil.

Préparations:

Assurez-vous que "CHANGER" est choisi pour le réglage de l'entrée extérieure, voir page 30.

1 Choisissez "IPOD" ou "D. PLAYER".

2 Choisissez le morceau à reproduire.

Sélection d'une plage à partir du menu

1 Entrez dans le menu principal.



- Ce mode est annulé si aucune opération n'est réalisée pendant environ 5 secondes.

2 Choisissez le menu souhaité.



Pour iPod:

PLAYLIST ↔ ARTISTS ↔ ALBUMS ↔ SONGS
↔ GENRES ↔ COMPOSER ↔ (retour au début)

Pour le lecteur D.:

PLAYLIST ↔ ARTIST ↔ ALBUM ↔
GENRE ↔ TRACK ↔ (retour au début)

3 Validez le choix.



- Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ▲.

2

- Si une plage est sélectionnée, la lecture démarre automatiquement.
- Maintenez pressée la touche pour sauter 10 éléments en même temps.

	<p>Pause/arrêt de la lecture</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur la touche.
	<p>Appuyez sur la touche: Sélection des plages</p> <p>Maintenez pressée la touche: Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant</p>

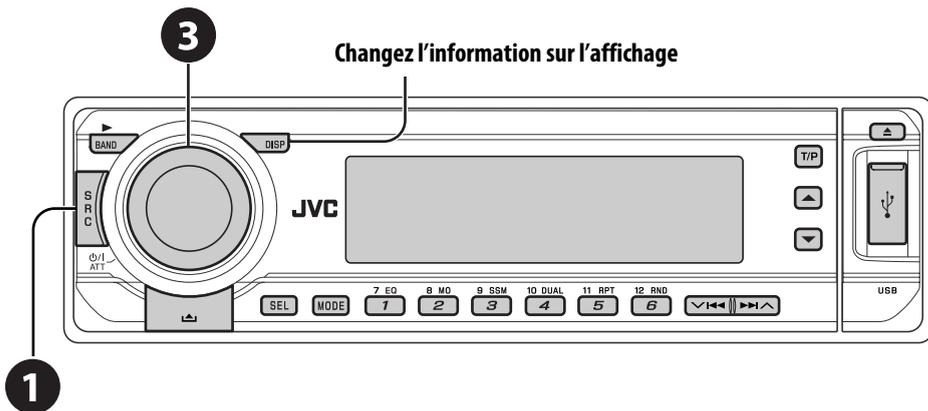
Après avoir appuyé sur **MODE**, appuyez sur les touches suivantes pour...

11 RPT 5	<p>ONE RPT: Fonctionne de la même façon que "Répéter Un" ou "Mode répétition → Un".</p> <p>ALL RPT: Fonctionne de la même façon que "Répéter Tous" ou "Mode répétition → Tous".</p>
12 RND 6	<p>ALBM RND*: Fonctionne de la même façon que la fonction "Aléatoire Albums" pour iPod.</p> <p>SONG RND/RND ON: Fonctionne de la même façon que "Aléatoire Morceaux" ou "Lecture aléatoire → Activé".</p>

- Pour annuler la lecture répétée ou la lecture aléatoire, choisissez "RPT OFF" ou "RND OFF".

* iPod: Uniquement si vous choisissez "ALL" dans "ALBUMS" du menu principal "MENU".

Écoute d'un autre appareil extérieur



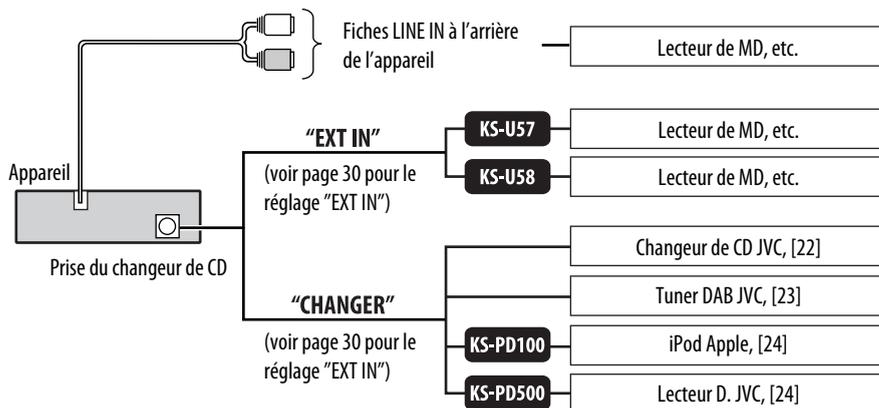
Vous pouvez connecter un appareil extérieur à :

- Fiches LINE IN à l'arrière de l'appareil.
- Prises du changeur de CD à l'arrière de l'appareil en utilisant l'adaptateur d'entrée de ligne —KS-U57 (non fourni) ou l'adaptateur d'entrée auxiliaire—KS-U58 (non fourni). Assurez-vous que "EXT IN" est choisi pour le réglage de l'entrée extérieure, voir page 30.

- 1 Choisissez "EXT IN" ou "LINE IN".
- 2 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.
- 3 Ajustez le volume.
- 4 Ajustez le son comme vous le souhaitez (Voir pages 27 et 28).

Schéma de connexion des appareils extérieurs

- Pour les connexions, référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé).



■ : Adaptateur (vendu séparément)

Fonctionnement sur Deux Zones

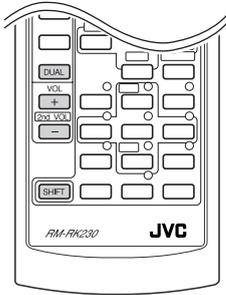
Vous pouvez connecter un appareil audio extérieur à la fiche 2nd AUDIO OUT à l'arrière et reproduire un disque séparément de la source choisie sur l'appareil.

Vous pouvez mettre en service le fonctionnement sur deux zones lors de l'écoute de n'importe quelle source.

- Quand le fonctionnement sur deux zones est en service, vous pouvez commander le lecteur de DVD/CD uniquement en utilisant la télécommande.

FRANÇAIS

Sur la télécommande:



Ces opérations sont possibles sur le moniteur en utilisant la télécommande.

1 Mettez en service le fonctionnement sur deux zones.

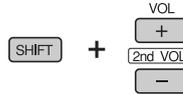


La source change automatiquement sur "DISC".

Pour écouter une source différente avec le casque d'écoute, appuyez sur SRC sur le panneau de commande.

- En utilisant les touches du panneau de commande, vous pouvez commander la dernière source choisie sans affecter les opérations de la deuxième zone.

2 Ajustez le volume à travers la fiche 2nd AUDIO OUT.

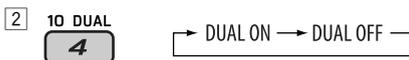


3 Commander le lecteur de DVD/CD en utilisant la télécommande et en vous référant à l'écran du moniteur.

- Pour annuler le fonctionnement sur deux zones, choisissez "DUAL OFF" à l'étape 1.

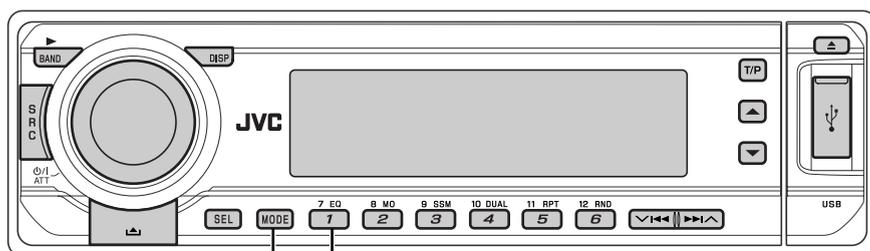
Sur le panneau de commande:

Vous pouvez aussi mettre en et hors service le fonctionnement sur deux zones.



La source change automatiquement sur "DISC" quand le fonctionnement sur deux zones est en service.

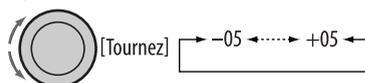
Sélection d'un mode sonore préréglé



Réglages du niveau de fréquence préréglé:

Mode sonore	Valeur d'égalisation préréglée						
	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.4 kHz	6 kHz	15 kHz
USER	00	00	00	00	00	00	00
ROCK	+03	+02	00	00	+01	+02	+01
CLASSIC	+01	+03	+01	00	00	+02	00
POPS	00	+02	00	00	00	+01	+02
HIP HOP	+04	+01	-01	-02	00	+01	00
JAZZ	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+01

5 Ajustez le niveau.



6 Répétez les étapes 4 et 5 pour ajuster les autres bandes de fréquence.

7 Mémorisez les ajustements dans le mode respectif.



Mémorisation de vos propres ajustements sonores

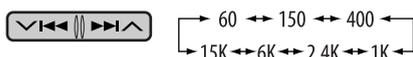
1 **MODE**

2 **7 EQ**
7

3 Entrez dans le mode d'ajustements sonores.



4 Choisissez la fréquence à ajuster.



Ajustement du son



2 Ajustez le niveau.



FAD *1 (fader) Ajustez la balance avant-arrière des enceintes.	R06 à F06
BAL (balance) Ajustez la balance gauche-droite des enceintes.	L06 à R06
LOUD (loudness) Accentue les basses et hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume.	LOUD ON ou LOUD OFF
SUB.W *2 (caisson de grave) Ajustez le niveau de sortie du caisson de grave.	00 à 08
VOL.A *3 (ajustement du volume) Ajustement et mémorisation du niveau de volume de l'ajustement automatique pour chaque source, par rapport au niveau de volume FM.	-05 à +05
VOL (volume) Ajustez le volume.	00 à 30 (ou 50)*4

*1 Si vous utilisez un système à deux enceintes, réglez le niveau du fader sur "00".

*2 Prend effet uniquement quand un caisson de grave est connecté.

*3 Vous ne pouvez pas réaliser d'ajustement pour FM. "FIX" apparaît.

*4 Dépend du réglage de commande de gain de l'amplificateur. (Voir page 30 pour les détails.)

Réglages généraux — PSM

Vous pouvez changer les options PSM (mode des réglages préférés) de la table suivante.

1 Accédez aux réglages PSM.

 [Maintenez pressée]

2 Choisissez une option PSM.



3 Choisissez ou ajustez l'option PSM choisie.



4 Répétez les étapes 2 et 3 pour ajuster les autres options PSM si nécessaire.

5 Terminez la procédure.



Indication	Élément	Réglage, [page de référence]
DEMO Démonstration des affichages	<ul style="list-style-type: none"> • DEMO ON [Réglage initial] • DEMO OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : La démonstration des affichages entre en service si aucune opération n'est réalisée pendant environ 20 secondes, [5]. : Annulation.
CLOCK H Ajustement des heures	0 – 23 (1 – 12) [Réglage initial: 0 (0:00)]	: Référez-vous aussi à la page 5 pour le réglage.
CLOCK M Ajustement des minutes	00 – 59 [Réglage initial: 00 (0:00)]	: Référez-vous aussi à la page 5 pour le réglage.
24H/12H Mode d'affichage de l'heure	<ul style="list-style-type: none"> • 12H • 24H [Réglage initial] 	: Référez-vous aussi à la page 5 pour le réglage.
CLK ADJ Ajustement de l'horloge	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO [Réglage initial] • OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : L'horloge intégrée est ajustée automatiquement en utilisant les données CT (horloge) comprises dans le signal RDS. : Annulation.
AF-REG*1 Fréquence alternative/ réception régionale	<ul style="list-style-type: none"> • AF [Réglage initial] • AF REG • OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Quand les signaux actuellement reçus deviennent faibles, l'appareil commute sur une autre station ou un autre service (le programme peut différer de celui actuellement reçu), [12]. : Quand les signaux actuellement reçus deviennent faibles, l'appareil commute sur une autre station diffusant le même programme. : Annulation (ne peut pas être choisi quand "DAB AF" est réglé sur "AF ON").
PTY-STBY Attente PTY	OFF [Réglage initial], codes PTY (voir page 11)	: Met en service l'attente de réception PTY avec un des codes PTY, [11, 12].
TA VOL Volume des informations routières	VOL 15 [Réglage initial]	: VOL 00 – VOL 30 ou 50*2, [12].
P-SEARCH*1 Recherche de programme	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF [Réglage initial] 	<ul style="list-style-type: none"> : Met en service la recherche de programme, [12]. : Annulation.
DAB AF*3 Recherche de fréquence alternative	<ul style="list-style-type: none"> • AF ON [Réglage initial] • AF OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Poursuit le même programme parmi les services DAB et les stations FM RDS, [23]. : Annulation.
LEVEL Indicateur de niveau	<ul style="list-style-type: none"> • ON [Réglage initial] • OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Met en service l'indicateur de niveau sonore. : Annulation; l'indicateur du mode sonore apparaît.
DIMMER	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO [Réglage initial] • ON • OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Assombrit l'affichage quand vous allumez les feux de la voiture. : Assombrit l'éclairage de l'affichage. : Annulation.

Suite à la page suivante

Indication	Élément	Réglage, [page de référence]
TEL Sourdine téléphonique	<ul style="list-style-type: none"> • MUTING 1/ MUTING 2 • OFF [Réglage initial] 	<ul style="list-style-type: none"> : Choisissez le mode qui permet de couper le son de lecture lors de l'utilisation d'un téléphone cellulaire. : Annulation.
SCROLL *4	<ul style="list-style-type: none"> • ONCE [Réglage initial] • AUTO • OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Fait défiler une fois les informations de la page. : Répète le défilement (à 5 secondes d'intervalle). : Annulation. (Maintenir pressée DISP permet de faire défiler l'affichage quel que soit ce réglage.)
WOOFER Fréquence de coupure du caisson de grave	<ul style="list-style-type: none"> • LOW • MID [Réglage initial] • HIGH 	<ul style="list-style-type: none"> : Les fréquences inférieures à 85 Hz sont envoyées sur le caisson de grave. : Les fréquences inférieures à 125 Hz sont envoyées sur le caisson de grave. : Les fréquences inférieures à 165 Hz sont envoyées sur le caisson de grave.
HPF Filtre passe haut	<ul style="list-style-type: none"> • HPF ON • HPF OFF [Réglage initial] 	<ul style="list-style-type: none"> : La fréquence de coupure est choisie automatiquement en fonction du réglage WOOFER (LOW/MID/HIGH) de façon que vous puissiez profiter pleinement des sons graves à partir du caisson de grave, s'il est connecté. : Annulation.
EXT IN *5 Entrée extérieure	<ul style="list-style-type: none"> • CHANGER [Réglage initial] • EXT IN 	<ul style="list-style-type: none"> : Pour utiliser un changeur de CD JVC, [22] ou iPod d'Apple/lecteur D. de JVC, [24]. : Pour utiliser un autre appareil extérieur que ceux cités ci-dessus, [25].
TAG DISP Affichage des balises	<ul style="list-style-type: none"> • TAG ON [Réglage initial] • TAG OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Affiche les balises lors de la lecture d'une plage MP3/WMA/WAV. : Annulation.
REAR SPK *6 Sortie des enceintes arrière	<ul style="list-style-type: none"> • ON [Réglage initial] • OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Choisissez ce réglage pour mettre en service la sortie des enceintes arrière. : Annulation.
AMP GAIN Commande du gain de l'amplificateur	<ul style="list-style-type: none"> • LOW PWR • HIGH PWR [Réglage initial] 	<ul style="list-style-type: none"> : VOL 00 – VOL 30 (Choisissez ce réglage si la puissance maximum de chaque enceinte est inférieure à 50 W pour éviter tout dommage.) : VOL 00 – VOL 50
IF BAND Filtre de fréquence intermédiaire	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO [Réglage initial] • WIDE 	<ul style="list-style-type: none"> : Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu.) : Il y a des interférences des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.

*1 Uniquement pour les stations FM RDS préréglées.

*2 En fonction du réglage "AMP GAIN".

*3 Est affiché uniquement quand le tuner DAB est connecté.

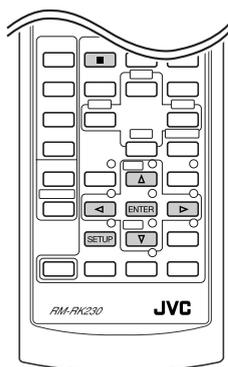
*4 Certains caractères ou symboles n'apparaissent pas correctement (ou un blanc apparaît à leur place) sur l'affichage.

*5 Est affiché uniquement quand une des sources suivantes est choisie—FM, AM, DISC, USB ou LINE IN.

*6 Apparaît uniquement quand le fonctionnement sur deux zones est en service (voir page 26).

Menu de réglage du disque

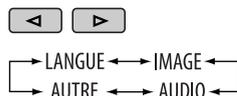
Ces opérations sont possibles sur le moniteur en utilisant la télécommande.



- 1 Accédez au menu de réglage du disque quand l'appareil est à l'arrêt.



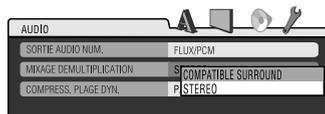
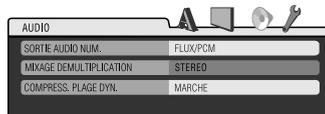
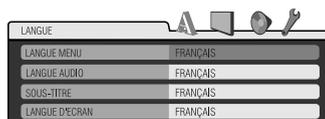
- 2 Choisissez un menu.



- 3 Choisissez l'élément que vous souhaitez régler.



- 4 Choisissez une option.



FRANÇAIS

Pour revenir à l'écran normal



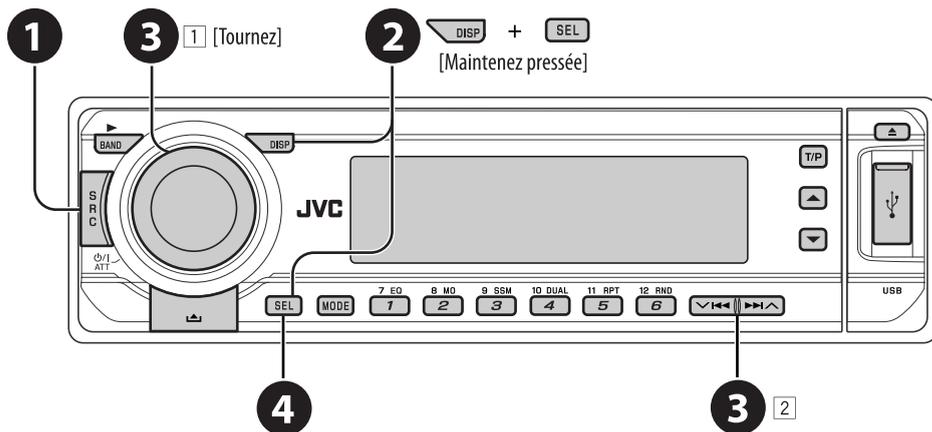
AVERTISSEMENT: La langue de l'affichage sur l'écran ci-dessus peut être changée en utilisant le réglage "Menu LANGUE" (voir ci-dessous). À l'expédition de l'usine, "ANGLAIS" est choisi.

Menu	Élément	Réglage
LANGUE	LANGUE MENU	Choisissez la langue initiale du menu de disque. Référez-vous aussi à "Codes de langue" à la page 39.
	LANGUE AUDIO	Choisissez la langue initiale des dialogues. Référez-vous aussi à "Codes de langue" à la page 39.
	SOUS-TITRE	Sélection de la langue initiale des sous-titres ou suppression des sous-titres (ARRET). Référez-vous aussi à "Codes de langue" à la page 39.
	LANGUE D'ECRAN	Choisissez la langue pour l'affichage sur l'écran.

Suite à la page suivante

Menu	Élément	Réglage
IMAGE	TYPE D'ECRAN	<p>Choisissez le type de moniteur de façon à ce qu'il corresponde à une image d'écran large sur votre moniteur.</p> <p>16:9 4:3 LETTERBOX 4:3 PAN SCAN</p> 
	POSITION OSD	<p>Choisissez la position de la barre sur l'écran, sur le moniteur.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1 : Position élevée • 2 : Position basse (les instructions d'aide sous le menu de réglage du disque disparaissent.)
	TYPE FICHIER	<p>Choisissez le type de fichier à reproduire.</p> <ul style="list-style-type: none"> • AUDIO : Reproduisez des fichiers MP3/WMA/WAV. • VIDEO : Reproduisez des fichiers DivX/MPEG.
AUDIO	SORTIE AUDIO NUM.	<p>Choisissez le format de signal à émettre par la prise DIGITAL OUT (optique).</p> <ul style="list-style-type: none"> • ARRET : Annulation. • SEULEMENT PCM : Choisissez ce réglage pour un amplificateur ou un décodeur incompatible avec le Dolby Digital, DTS, MPEG Audio ou bien quand un appareil d'enregistrement est connecté. • DOLBY DIGITAL/PCM : Choisissez ce réglage pour un amplificateur ou un décodeur compatible avec le Dolby Digital. • FLUX/PCM : Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur compatible avec le Dolby Digital, DTS et le MPEG Audio est connecté.
	MIXAGE DEMULTIPLICATION	<p>Lors de la lecture d'un disque multicanaux, ce réglage affecte les signaux reproduits par les prises LINE OUT (et par la prise DIGITAL OUT quand "SORTIE AUDIO NUM." est choisi pour "SORTIE AUDIO NUM.").</p> <ul style="list-style-type: none"> • COMPATIBLE SURROUND : Choisissez ce réglage pour profiter d'un son Surround multicanaux en connectant un amplificateur compatible avec le Dolby Surround. • STEREO : Normalement choisissez ce réglage.
	COMPRESS. PLAGE DYN.	<p>Vous pouvez profiter d'un son puissant à un niveau de volume faible ou moyen lors de la lecture d'un support Dolby Digital.</p> <ul style="list-style-type: none"> • AUTO : Choisissez ce réglage pour appliquer les effets aux supports codés multicanaux (sauf les supports à 1-canal ou 2-canaux). • MARCHE : Choisissez ce réglage pour toujours utiliser cette fonction.
AUTRE	ENREGISTREMENT DivX	<p>Cet appareil possède son propre code d'enregistrement. Une fois que vous avez reproduit un disque sur lequel se trouve un code d'enregistrement, le code d'enregistrement de l'appareil est remplacé pour des raisons de protection des droits d'auteur.</p>

Affectation de noms aux sources



Vous pouvez affecter des titres aux CD (dans cet autoradio ou dans le changeur de CD). Vous pouvez affecter un titre d'un maximum de 32 caractères à un maximum de 30 disques.

- Vous ne pouvez pas affecter de noms à d'autres disques que des CD ordinaires.

1 Choisissez les sources.

- Pour les CD se trouvant dans cet appareil: Insérez un CD.
- Pour des CD dans le changeur de CD: Choisissez "CD-CH", puis choisissez un numéro de disque.

2 Affiche l'écran d'entrée de titre.

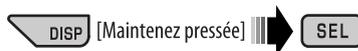
3 Affectez un titre.

- 1 Choisissez un caractère.
- 2 Déplacez-vous à la position de caractère suivante (ou précédente).
- 3 Répétez les étapes 1 et 2 jusqu'à ce que vous terminiez d'entrer le titre.

4 Terminez la procédure.

Pour effacer tout le titre

À l'étape 2 ci-à gauche...



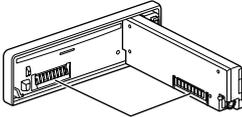
Caractères disponibles

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	0	1
2	3	4	5	6	7	8	9	-	/	<	>	espace	

Entretien

Comment nettoyer les connecteurs

Un détachement fréquent détériorera les connecteurs.
Pour minimiser ce problème, frottez périodiquement les connecteurs avec un coton tige ou un chiffon imprégné d'alcool, en faisant attention de ne pas endommager les connecteurs.



Connecteur

Condensation d'humidité

De la condensation peut se produire sur la lentille à l'intérieur du lecteur de DVD/CD dans les cas suivants:

- Après le démarrage du chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide. Si cela se produit, le lecteur de DVD/CD risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le disque et laissez l'autoradio sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

Comment manipuler les disques

Pour retirer un disque de sa boîte, faites pression vers le centre du boîtier et soulevez légèrement le disque en le tenant par ses bords.

Support central



- Tenez toujours le disque par ses bords. Ne touchez pas la surface enregistrée.

Pour remettre un disque dans sa boîte, insérez-le délicatement sur le support central (avec la surface imprimée dirigée vers le haut).

- Conservez les disques dans leur boîte quand vous ne les utilisez pas.

Pour garder les disques propres

Un disque sale peut ne pas être reproduit correctement.
Si un disque est sale, essuyez-le avec un chiffon doux, en ligne droite du centre vers les bords.



- N'utilisez pas de solvant (par exemple, un nettoyant conventionnel pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant, du benzène, etc.) pour nettoyer les disques.

Pour reproduire un disque neuf

Les disques neufs ont parfois des ébarbures sur le bord intérieur et extérieur. Si un tel disque est utilisé, cet autoradio risque de le rejeter.



Pour retirer ces ébarbures, frotter les bords avec un crayon, un stylo, etc.

N'utilisez pas les disques suivants:

Disque gondolé



Autocollant



Reste d'étiquette



Étiquette autocollante

Pour en savoir plus à propos de cet autoradio

Généralités

Mise sous tension de l'appareil

- En appuyant sur SRC sur l'autoradio, vous pouvez aussi mettre l'appareil sous tension. Si la source est prête, la lecture démarre.

Mise hors tension de l'appareil

- Si vous mettez l'appareil hors tension pendant l'écoute d'un disque, la lecture du disque reprend automatiquement, la prochaine fois que vous mettez l'appareil sous tension.

FM/AM/RDS

Mémorisation des stations

- Pendant la recherche SSM...
 - Les stations reçues sont préréglées sur les No 1 (fréquence la plus basse) à No 6 (fréquence la plus haute).
 - Quand la recherche SSM est terminée, la station mémorisée sur le No 1 est accordée automatiquement.
- Lors de la mémorisation de stations, les stations mémorisées précédemment sont effacées et de nouvelles stations sont mémorisées.

Utilisation du système FM RDS

- La poursuite de réception en réseau nécessite deux types de signaux RDS —PI (identification du programme) et AF (fréquence alternative) pour fonctionner correctement. Si ces données ne sont reçues correctement, la poursuite de réception en réseau ne fonctionne pas correctement.
- Si une annonce d'informations routières est reçue pendant l'attente de réception TA, le niveau de volume change automatiquement sur le niveau préréglé (TA VOL) si le niveau actuel est inférieur au niveau préréglé.
- L'attente de réception TA et l'attente de réception PTY sont annulées temporairement pendant l'écoute d'une station AM.
- Quand la recherche de fréquence alternative est mise en service (avec AF choisi), la poursuite de réception en réseau est aussi mise automatiquement en service. Inversement, la poursuite de réception en réseau ne peut pas être mise hors service sans mettre hors service la recherche de fréquence alternative. (Voir page 29.)

- Si vous souhaitez en savoir plus sur le système RDS, visitez le site «<http://www.rds.org.uk>».

Disque

Généralités

- Dans ce manuel, les mots “plage” et “fichier” sont utilisés de façon interchangeable lorsque l'on se réfère aux fichiers DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV et à leur nom de fichier.
- Cet autoradio peut aussi reproduire les disques de 8 cm.
- Cet autoradio peut uniquement reproduire les fichiers CD audio (CD-DA) si différents types de fichier sont enregistrés sur le même disque.

Insertion d'un disque

- Si un disque est inséré à l'envers, “PLEASE” et “EJECT” apparaissent alternativement sur l'affichage. Appuyez sur ▲ pour éjecter le disque.

Éjection d'un disque

- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est réinséré automatiquement dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière. (Le disque n'est pas reproduit cette fois).

Lecture de disques enregistrables/réinscriptibles

- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 3 500 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).
- Cet appareil peut reconnaître un total de 25 caractères pour les noms de fichier/dossier.
- Utilisez uniquement des disques “finalisés”.
- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermées sont sautées lors de la lecture.
- Cet appareil peut ne pas être capable de reproduire certaines disques ou fichiers à causes de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.
- Les disques réinscriptibles peuvent demander plus de temps avant d'être reconnus.

Suite à la page suivante

Lecture de fichiers MP3/WMA/WAV

- Le nombre maximum de caractères pour un nom de dossier et de fichier est de 25; 128 caractères pour les informations des balises MP3/WMA.
- Cet appareil peut reproduire les fichiers portant le code d'extension <.mp3>, <.wma> ou <.wav> (quel que soit la casse des lettres).
- Cet appareil peut afficher le nom de l'album, l'artiste (interprète) et les balises (version 1,0, 1,1, 2,2, 2,3, ou 2,4) pour les fichiers MP3/WMA/WAV.
- Cet autoradio peut afficher uniquement les caractères d'un octet. Les autres caractères ne peuvent pas être affichés correctement.
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers enregistrés au mode VBR (débit binaire variable).
Les fichiers enregistrés en VBR affichent une durée écoulee différente.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants:
 - Fichiers MP3 codés au format MP3i et MP3 PRO.
 - Fichiers MP3 codés avec Layer 1/2.
 - Fichiers WMA codés sans perte, professionnels et formats vocaux.
 - Fichiers WMA qui ne sont pas basés sur Windows Media® Audio.
 - Fichiers au format WMA protégés contre la copie avec DRM.
 - Fichiers qui contiennent des données telles que ATRAC3, etc.
 - Fichiers AAC et fichiers OGG.

Lecture de fichiers DivX

- Cet appareil peut reproduire les fichiers DivX portant le code d'extension <.divx>, <.div>, <.avi> (quel que soit la casse des lettres).
- Cet appareil prend en charge les formats DivX 6.x, 5.x, 4.x et 3.11.
- Cet appareil prend en charge les fichiers DivX Media Format, <.divx> ou <.avi>.
- Cet appareil peut afficher un seul code d'enregistrement—DivX Video on Demand (DRM—Digital Rights Management). Pour l'activation et pour en savoir plus, consultez le site <www.divx.com/vod>.
- Le flux audio doit être conforme au format MP3 ou Dolby Digital.
- Cet appareil ne prend pas en charge le format GMC (Global Motion Compression).

- Les fichiers codés en mode à balayage entrelacé ne peuvent pas être reproduits correctement.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants:
 - Fichiers codés avec un autre codec (compresseur-décompresseur) que le codec DivX.

Lecture de fichiers MPEG

- Cet appareil peut reproduire les fichier vidéo MPEG portant l'extension <.mpg> ou <.mpeg>.
- Le flux audio doit être conforme au format MPEG1 Audio Layer 2.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants:
 - Fichiers WMV (Windows Media Video)
 - Fichiers au format RM (Real Media)

Lecture d'une mémoire USB

- Lors de la lecture à partir d'une mémoire USB, l'ordre de lecture peut différer de celui d'autres lecteurs.
- Cet appareil peut ne pas être capable de reproduire certaines mémoires USB ou certains fichiers à causes de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser une mémoire USB plus épaisse que 20 mm car elle vous empêchera d'appuyer sur la touche ▲.
- Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3 enregistrés au mode VBR (débit binaire variable).

Changement de la source

- Si vous changez la source, la lecture s'arrête aussi (sans éjecter le disque).
La prochaine fois que vous choisissez "DISC" comme source de lecture, la lecture du disque reprend à partir de l'endroit où elle a été interrompue.

DAB

- Seuls les services DAB primaires peuvent être pré-réglés même si vous mémorisez un service secondaire.
- Le service DAB pré-réglé précédent est effacé quand un nouveau service DAB est mémorisé sur le même numéro de pré-réglage.

■ iPod® ou lecteur D.

- Quand vous mettez cet appareil sous tension, iPod ou le lecteur D est chargé à travers cet appareil.
- Pendant que iPod ou le lecteur D. est connecté, aucune opération à partir de iPod ou du lecteur D n'est possible. Réalisez toutes les opérations à partir de cet appareil.
- Le texte d'information peut ne pas être affiché correctement.
- Si le texte d'information contient plus de 8 caractères, il défile sur l'affichage (voir aussi page 30). Cet appareil peut afficher un maximum de 40 caractères.

Avis:

Lors de l'utilisation de iPod ou d'un lecteur D., certaines opérations peuvent ne pas être réalisées correctement ou comme prévues. Dans ce cas, consultez le site Web JVC suivant:

Pour les utilisateurs de iPod: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

Pour les utilisateurs d'un lecteur D.: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>>

■ Affectation d'un titre

- Si vous essayez d'affecter des titres à plus de 30 CD, "NAMEFULL" apparaît. Effacez les titres inutiles avant de faire une autre affectation.
- Les titres affectés aux CD dans le changeur de CD peuvent aussi être affichés si vous reproduisez le même disque dans cet appareil et vice versa.

■ Réglages généraux—PSM

- Si vous changez le réglage "AMP GAIN" de "HIGH PWR" sur "LOW PWR" alors que le niveau de volume est réglé au dessus de "VOL 30", l'autoradio change automatiquement le volume sur "VOL 30".

■ Menu de réglage du disque

- Si la langue que vous avez choisie n'est pas enregistrée sur le disque, la langue originale est utilisée automatiquement comme langue initiale. De plus, pour certains disques, les réglages de langue peuvent ne pas fonctionner comme prévu à cause du programme interne du disque.
- Si vous choisissez "16:9" pour une image de format 4:3, l'image change légèrement à cause du processus de conversion de la largeur de l'image.
- Même si "4:3 PAN SCAN" est choisi, la taille de l'écran peut devenir "4:3 LETTERBOX" avec certains disques.

À propos des sons reproduits par les prises arrière

- **Par les prises analogiques (Sortie des enceintes/LINE OUT/2nd AUDIO OUT):** Un signal à 2 canaux est sorti. Lors de la lecture d'un disque codé multicanaux, les signaux multicanaux sont sous mixés. (AUDIO—MIXAGE DEMULTIPLICATION: voir page 32.)
- **Par la sortie DIGITAL OUT (optique):** Les signaux numériques (Linear PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio) sont sortis par cette prise. (Pour plus de détails, référez-vous à la page 38.) Pour reproduire les sons multicanaux, Dolby Digital ou DTS par exemple, connectez à cette prise un amplificateur ou un décodeur compatible avec ces sources multicanaux, et réglez "SORTIE AUDIO NUM." correctement. (Voir page 32.)
- **À propos du fonctionnement sur deux zones:** Un signal à 2 canaux est émis à travers 2nd AUDIO OUT. Lors de la lecture d'un disque codé multicanaux, les signaux multicanaux sont sous mixés. (Voir page 26.)

Suite à la page suivante

Icônes guides sur l'écran

Pendant la lecture, les icônes suivantes peuvent apparaître un instant sur le moniteur.

DVD: Apparaît au début d'une scène contenant:

 : Des sous-titres en plusieurs langues

 : Des dialogues en plusieurs langues

 : Plusieurs angles de vue

 : Lecture

 : Pause

 : DVD Vidéo/VCD: Lecture au ralenti vers l'avant

 : DVD Vidéo: Lecture au ralenti vers l'arrière

 : Recherche vers l'avant

 : Recherche vers l'arrière

 Signaux sortis par la prise DIGITAL OUT

Les signaux de sortie diffèrent en fonction du réglage "SORTIE AUDIO NUM." du menu de réglage (voir page 32).

Disque reproduit	Signal de sortie		
	FLUX/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	SEULEMENT PCM
DVD Vidéo	48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM	
	96 kHz, Linear PCM		
	Dolby Digital	Train binaire Dolby Digital	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM
	DTS	Train binaire DTS	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM
MPEG Audio	Train binaire MPEG	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM	
CD Audio, CD Vidéo	44,1 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM/48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		
CD Audio avec DTS	Train binaire DTS	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM	
DivX	MP3	32/44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM	
	Dolby Digital	Train binaire Dolby Digital	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM
MP3/WMA/MPEG Video	32/44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
WAV	44,1 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		

Codes de langue

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
AA	Afar	GL	Galicien	MK	Macédonien	SO	Somalien
AB	Abkhazien	GN	Guarani	ML	Malayalam	SQ	Albanais
AF	Afrikaans	GU	Gujarati	MN	Mongol	SR	Serbe
AM	Amharique	HA	Hausa	MO	Moldavien	SS	Siswati
AR	Arabe	HI	Hindi	MR	Marathi	ST	Sesotho
AS	Assamais	HR	Croate	MS	Malais (MAY)	SU	Soudanais
AY	Aymara	HU	Hongrois	MT	Maltais	SW	Swahili
AZ	Azerbaïdjanais	HY	Arménien	MY	Birman	TA	Tamil
BA	Bashkir	IA	Interlingua	NA	Nauruan	TE	Télougou
BE	Biélorusse	IE	Interlangue	NE	Népalais	TG	Tadjik
BG	Bulgare	IK	Inupiak	NO	Norvégien	TH	Thaï
BH	Bihari	IN	Indonésien	OC	Langue d'oc	TI	Tigrinya
BI	Bislama	IS	Islandais	OM	(Afan) Oromo	TK	Turkmène
BN	Bengali, Bangladais	IW	Hébreu	OR	Oriya	TL	Tagalog
BO	Tibétain	JI	Yiddish	PA	Panjabi	TN	Setswana
BR	Breton	JW	Javanais	PL	Polonais	TO	Tongan
CA	Catalan	KA	Géorgien	PS	Pashto, Pushto	TR	Turc
CO	Corse	KK	Kazakh	PT	Portugais	TS	Tsonga
CS	Tchèque	KL	Groenlandais	QU	Quechua	TT	Tatar
CY	Gallois	KM	Cambodgien	RM	Rhaeto-Romance	TW	Twi
DZ	Bhutani	KN	Kannara	RN	Kirundi	UK	Ukrainien
EL	Grec	KO	Coréen (KOR)	RO	Roumain	UR	Ourdou
EO	Espéranto	KS	Kashmiri	RW	Kinyarwanda	UZ	Ouzbek
ET	Estonien	KU	Kurde	SA	Sanskrit	VI	Vietnamien
EU	Basque	KY	Kirghiz	SD	Sindhi	VO	Volapük
FA	Persan	LA	Latin	SG	Sango	WO	Ouolof
FI	Finnois	LN	Lingala	SH	Serbo-Croate	XH	Xhosa
FJ	Fidji	LO	Laotien	SI	Cingalais	YO	Yoruba
FO	Faroese	LT	Lithuanien	SK	Slovaque	ZU	Zoulou
FY	Frison	LV	Latvian, Letton	SL	Slovène		
GA	Irlandais	MG	Malagasy	SM	Samoan		
GD	Gaélique écossais	MI	Maori	SN	Shona		

Guide de dépannage

Ce qui apparaît être un problème n'est pas toujours sérieux. Vérifiez les points suivants avant d'appeler un centre de service.

FRANÇAIS

	Symptôme	Remède/Cause
Généralités	• Aucun son n'est entendu des enceintes.	• Ajustez le volume sur le niveau optimum. • Vérifiez les cordons et les connexions.
	• Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'autoradio (voir page 2).
	• La télécommande ne fonctionne pas.	Mettez hors service la fonction de double zone (voir page 26). (Quand le fonctionnement sur deux zones est en service, la télécommande fonctionne uniquement pour commander le lecteur de DVD/CD).
FM/AM	• Le pré réglage automatique SSM ne fonctionne pas.	Mémorisez les stations manuellement.
	• Bruit statique pendant l'écoute de la radio.	Connectez l'antenne solidement.
Lecture de disque	• Le disque ne peut pas être reproduit.	Insérez le disque correctement.
	• Le disque ne peut pas être reproduit ni éjecté.	• Déverrouillez le disque (voir page 13). • Forcez l'éjection du disque (voir page 2).
	• Les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être reproduits.	• Insérez un disque finalisé.
	• Les plages sur les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être sautées.	• Finalisez les disques avec l'appareil qui a été utilisé pour l'enregistrement.
	• Le disque ne peut pas être reconnu.	Forcez l'éjection du disque (voir page 2).
	• Le son et les images sont quelque fois interrompus ou déformés.	• Arrêtez la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée. • Changez le disque. • Vérifiez les cordons et les connexions.
	• Aucune image de lecture (DVD Vidéo/VCD/DivX/MPEG) n'apparaît sur le moniteur.	Le fil de frein de stationnement n'est pas connecté correctement. (Référez-vous au Manuel d'installation/Raccordement.)
	• Aucune image n'apparaît sur le moniteur.	• Connectez le cordon vidéo correctement. • Choisissez l'entrée correcte sur le moniteur.
• Les côtés gauche et droit de l'image sont manquants sur le moniteur.	Choisissez "4:3 LETTERBOX" (voir page 32).	

	Symptôme	Remède/Cause
Lecture DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV	<ul style="list-style-type: none"> Le disque ne peut pas être reproduit. 	<ul style="list-style-type: none"> Changez le disque. Enregistrez les plages en utilisant une application compatible sur les disques appropriés (voir page 4). Ajoutez le code d'extension <.divx>, <.div>, <.avi>, <.mpg>, <.mpeg>, <.mp3>, <.wma>, ou <.wav> aux noms de fichier.
	<ul style="list-style-type: none"> Du bruit est produit. 	Sautez à une autre plage ou changez le disque.
	<ul style="list-style-type: none"> Le temps d'initialisation est plus long. 	Le temps de lecture varie en fonction de la complexité de la configuration des dossiers/fichiers. N'utilisez pas trop de hiérarchies et de dossiers.
	<ul style="list-style-type: none"> Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitez. 	L'ordre de lecture est déterminé quand les fichiers sont enregistrés.
	<ul style="list-style-type: none"> Aucun son n'est entendu quand l'image est affiché pendant la lecture d'un fichier vidéo DivX/MPEG. 	<ul style="list-style-type: none"> Enregistrez la piste audio en utilisant le format MP3 ou Dolby Digital pour flux audio des fichiers DivX. Enregistrez la piste audio en utilisant le format MPEG1 Audio Layer 2 comme flux audio pour les fichiers vidéo MPEG.
	<ul style="list-style-type: none"> La durée de lecture écoulée n'est pas correcte. 	Cela se produit quelque fois pendant la lecture. C'est causé par la façon dont les plages ont été enregistrées.
	<ul style="list-style-type: none"> "PLEASE" et "EJECT" apparaissent alternativement sur l'affichage. 	Insérez un disque contenant des plages au format approprié.
	<ul style="list-style-type: none"> Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album). 	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres (majuscules), les chiffres et un nombre limité de symboles.

Suite à la page suivante

	Symptôme	Remède/Cause
Lecteur d'une mémoire USB	• Du bruit est produit.	La plage reproduite n'est pas une plage MP3/WMA. Passez à un autre fichier. (N'ajoutez pas le code d'extension <.mp3> ou <.wma> à des plages non MP3 ou WMA).
	• "CHECK" continue de clignoter sur l'affichage.	<ul style="list-style-type: none"> • La durée d'initialisation varie en fonction de la mémoire USB. • N'utilisez pas trop de hiérarchies et de dossiers. • Mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension.
	• "NO FILE" clignote sur l'affichage.	Connectez une mémoire USB qui contient des plages codées dans un format approprié.
	• "NOT SUPP" apparaît sur l'affichage et la plage est sautée.	La plage ne peut pas être reproduite.
	• "READ" et "FAILED" apparaissent alternativement sur l'affichage, puis l'appareil retourne à la source précédente.	<ul style="list-style-type: none"> • La mémoire USB connectée peut ne pas fonctionner correctement, ou peut ne pas avoir été connectée correctement. Les fichiers se trouvant dans la mémoire USB sont corrompus. • Ne retirez ni n'insérez la mémoire USB pendant que "CHECK" apparaît.
	• Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album).	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres (majuscules), les chiffres et un nombre limité de symboles.
	• Lors de la lecture d'une plage, le son est parfois interrompu.	Les plages MP3/WMA n'ont pas été copiées correctement sur la mémoire USB. Copiez de nouveau les plages MP3/WMA sur la mémoire USB et essayez à nouveau.
Changeur de CD	• "NO DISC" apparaît sur l'affichage.	Insérez des disques dans le magasin.
	• "NO MAG" apparaît sur l'affichage.	Insérez le magasin.
	• "RESET 8" apparaît sur l'affichage.	Connectez cet autoradio et le changeur de CD correctement et appuyez sur le bouton de réinitialisation du changeur de CD.
	• "RESET 1" – "RESET 7" apparaît sur l'affichage.	Appuyez sur le touche de réinitialisation du changeur de CD.
	• Le changeur de CD ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'autoradio (voir page 2).
DAB	• "NO DAB" apparaît sur l'affichage.	Déplacez-vous dans un endroit où les signaux sont plus forts.
	• "RESET 08" apparaît sur l'affichage.	Connectez cet appareil et le tuner DAB correctement et réinitialisez l'appareil (voir page 2).
	• Le tuner DAB ne fonctionne pas du tout.	Reconnectez cet appareil et le tuner DAB correctement. Puis, réinitialisez l'appareil (voir page 2).
	• "ANT NG" apparaît sur l'affichage.	Vérifiez les cordons et les connexions.

	Symptôme	Remède/Cause
Lecture de iPod/lecteur D.	<ul style="list-style-type: none"> iPod ou le lecteur D. ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le câble de connexion et la connexion. Remplacez la pile. Mettez à jour la version du micrologiciel.
	<ul style="list-style-type: none"> Les touches ne fonctionnent pas comme souhaité. 	Les fonctions des touches ont été changées. Appuyez sur MODE avant de réaliser l'opération.
	<ul style="list-style-type: none"> Le son est déformé. 	Mettez hors service l'égaliseur sur cet appareil ou sur iPod/lecteur D.
	<ul style="list-style-type: none"> "NO IPOD" ou "NO DP" apparaît sur l'affichage. 	Vérifiez le câble de connexion et la connexion.
	<ul style="list-style-type: none"> La lecture s'arrête. 	Le casque d'écoute a été déconnecté pendant la lecture. Redémarrez la lecture (voir page 24).
	<ul style="list-style-type: none"> Aucun son n'est entendu quand iPod nano est connecté. 	Déconnectez le casque d'écoute de iPod nano.
	<ul style="list-style-type: none"> Aucun son n'est entendu. "ERROR 01" apparaît sur l'affichage quand un lecteur D. est connecté. 	Déconnectez l'adaptateur au niveau du lecteur D. Puis, connectez-le à nouveau.
	<ul style="list-style-type: none"> "NO FILES" ou "NO TRACK" apparaît sur l'affichage. 	Aucune plage ne se trouve dans l'appareil. Importez des plages dans iPod ou le lecteur D.
	<ul style="list-style-type: none"> "RESET 1" – "RESET 7" apparaît sur l'affichage. 	Déconnectez l'adaptateur au niveau de cet appareil et de iPod/lecteur D. Puis, connectez-le à nouveau.
	<ul style="list-style-type: none"> "RESET 8" apparaît sur l'affichage. 	Vérifiez la connexion entre l'adaptateur et cet appareil.
	<ul style="list-style-type: none"> Les commandes de iPod ou du lecteur D. ne fonctionnent pas après l'avoir déconnecté de cet appareil. 	Réinitialisez iPod ou le lecteur D.

- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme Dolby et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- "DTS" et "DTS 2.0 + Digital Out" sont des marques de commerce de Digital Theater Systems, Inc.
- Le "DVD Logo" est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation, enregistrée aux États-Unis, au Japon et dans d'autres pays.
- DivX, la certification DivX ultra et les logos associés sont des marques de DivX, Inc. et sont utilisés sous licence.
- Produit officiel certifié DivX® ultra
- Prend en charge la lecture de toutes les versions de vidéo DivX® (y compris DivX® 6), des fichiers DivX® standard et de DivX® Media Format
- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- iPod est une marque de commerce d'Apple Computer, Inc., enregistrée aux États-Unis et dans les autres pays.

Spécifications

FRANÇAIS

SECTION DE L'AMPLIFICATEUR AUDIO	Puissance de sortie maximum:	Avant/Arrière:	50 W par canal
	Puissance de sortie en mode continu (RMS):	Avant/Arrière:	19 W par canal pour 4 Ω, 40 Hz à 20 000 Hz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale
	Impédance de charge:		4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible)
	Plage de commande de l'égaliseur:	Fréquences:	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,4 kHz, 6 kHz, 15 kHz
		Niveau:	±10 dB
	Rapport signal sur bruit:		70 dB
	Niveau de Sortie Audio:	Numérique (DIGITAL OUT: Optique):	Longueur d'onde du signal: 660 nm
			Niveau de sortie: -21 dBm à -15 dBm
		Niveau de sortie de ligne/Impédance:	2,5 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)
		Impédance de sortie:	1 kΩ
	Niveau de sortie du caisson de grave/Impédance:		2,0 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)
	Standard de couleur:		PAL
	Sortie vidéo (composite):		1 Vp-p/75 Ω
Autres prises:		LINE IN, Changeur de CD, 2nd AUDIO OUT	

SECTION DU TUNER	Plage de fréquences:	FM:	87,5 MHz à 108,0 MHz
		AM:	(PO) 522 kHz à 1 620 kHz (GO) 144 kHz à 279 kHz
	Tuner FM	Sensibilité utile:	11,3 dBf (1,0 μV/75 Ω)
		Sensibilité utile à 50 dB:	16,3 dBf (1,8 μV/75 Ω)
		Sélectivité de canal alterné (400 kHz):	65 dB
		Réponse en fréquence:	40 Hz à 15 000 Hz
		Séparation stéréo:	30 dB
	Tuner PO	Sensibilité/Sélectivité:	20 μV/35 dB
	Tuner GO	Sensibilité:	50 μV

SECTION DU LECTEUR DE DVD/CD	Système de détection du signal:		Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur)		
	Nombre de canaux:		2 canaux (stéréo)		
	Réponse en fréquence:	DVD, fs=48 kHz:		16 Hz à 22 000 Hz	
		DVD, fs=96 kHz:		16 Hz à 22 000 Hz	
		CD, fs=44,1 kHz:		16 Hz à 20 000 Hz	
	Plage dynamique:		96 dB		
	Rapport signal sur bruit:		98 dB		
	Pleurage et scintillement:		Inférieur à la limite mesurable		
	DivX:	Vidéo:	Résolution max.:	720 × 480 pixels (30 i/s) 720 × 576 pixels (25 i/s)	
		Audio:	Débit binaire:	32 kbps à 320 kbps	
			Fréquence d'échantillonnage:	MPEG-1: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz MPEG-2: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz	
	Vidéo MPEG:	Vidéo:	Résolution max.:	720 × 480 pixels (30 i/s) 720 × 576 pixels (25 i/s)	
		Audio:	Débit binaire:	32 kbps à 384 kbps	
			Fréquence d'échantillonnage:	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz	
	MP3:	Débit binaire:		32 kbps à 320 kbps	
Fréquence d'échantillonnage:		MPEG-1: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz MPEG-2: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz			
WMA:	Débit binaire:		32 kbps à 320 kbps		
	Fréquence d'échantillonnage:		22,05 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz		
WAV:	Débit binaire de quantification:		16 bit		
	Fréquence d'échantillonnage:		44,1 kHz		

USB MEMORY	Format:		FAT 12/16/32		
	Volume:		Inférieur à 4 Go (type à une partition)		
	Format audio compatible:		MP3/WMA		
	Courant maximum:		Inférieur à 500 mA		
	MP3:	Débit binaire:		32 kbps à 320 kbps	
		Fréquence d'échantillonnage:		MPEG-1: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz	
				MPEG-2: 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz MPEG-2,5: 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz	
WMA:	Débit binaire:		5 kbps à 320 kbps		
	Fréquence d'échantillonnage:		8 kHz à 48 kHz		

GÉNÉRALITÉS	Alimentation:	Tension de fonctionnement:	CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles)		
	Système de mise à la masse:		Masse négative		
	Températures de fonctionnement admissibles:		0°C à +40°C		
	Dimensions (L × H × P):	Taille d'installation (approx.):		182 mm × 52 mm × 158 mm	
		Taille du panneau (approx.):		188 mm × 58 mm × 11 mm	
Masse (approx.):		1,7 kg (sans les accessoires)			

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.



Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

**Vous avez des PROBLÈMES de
fonctionnement?**

Réinitialisez votre appareil

Référez-vous à la page intitulée Comment réinitialiser votre appareil

JVC



EN, FR

© 2006 Victor Company of Japan, Limited

0106DTSMDTJEIN